



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

## 25-е пленарное заседание

Вторник, 7 октября 2003 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Джулиан Роберт Харт ..... (Сент-Люсия)

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Пункты 60 и 10 повестки дня (продолжение)**

**Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия**

**Доклад Генерального секретаря (A/58/323)**

**Доклад Генерального секретаря о работе Организации Объединенных Наций (A/58/1)**

**Г-н Иванов** (Беларусь): Министр иностранных дел Республики Беларусь, г-н Сергей Мартынов, выступая на прошлой неделе в общеполитической дискуссии, уже коснулся некоторых важных аспектов функционирования Организации Объединенных Наций в текущем году. Сегодня я хочу заострить внимание делегатов лишь на ряде принципиальных факторов.

Доклад Генерального секретаря о работе Организации и его выступление 23 сентября перед нами содержат не просто констатацию фактов. Это своеобразный призыв к действию по совершенствованию структур и механизмов Организации, реформированию деятельности ее основных органов, вооружению Организации необходимыми средствами для эффективного реагирования на вызовы и угрозы XXI века.

Мы в Беларуси исходим из того, что успешное и стабильное функционирование Организации является важнейшей предпосылкой устранения диктатора и давления в международных отношениях, построения устойчивого, справедливого и динамично развивающегося мира. Поэтому мы приветствуем намерение Генерального секретаря учредить группу видных деятелей высокого уровня для выработки к пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи рекомендаций в отношении путей укрепления Организации посредством реформирования ее учреждений и процессов.

В текущем году Организация Объединенных Наций вынуждена осуществлять свою деятельность в сложных условиях неурегулированного иракского кризиса и ближневосточной проблемы, активизации международного терроризма. К сожалению, Организации не удалось в полной мере проявить свои уникальные возможности в области поддержания мира и безопасности. Прав Генеральный секретарь, когда говорит о том, что если Совет Безопасности в ближайшее время не восстановит доверие стран мира, то каждое государство само будет определять и реализовывать меры, которые сочтет уместными для обеспечения своей безопасности. Мы уже наблюдаем тенденцию дробления, децентрализации системы международной безопасности.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

03-54389 (R)

**\*0454389\***

Это является отчетливым сигналом необходимости укрепления роли Организации Объединенных Наций в качестве стержневого механизма коллективного решения наиболее острых проблем современности. Считаем, что в ближайшие год–два Рабочая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава должна, наконец, добиться весомых результатов в выработке и согласовании основных параметров реформирования Совета. Более справедливое представительство в Совете будет означать принятие им более справедливых решений.

На нынешнем этапе чрезвычайно важна координирующая роль Организации Объединенных Наций в усилиях международного сообщества по борьбе с терроризмом. Важный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций и укрепление потенциала Организации в сфере борьбы с международным терроризмом, а также формирование широкой международной коалиции противодействия этому величайшему злу современности, продолжает вносить Контртеррористический комитет Совета Безопасности. Республика Беларусь выражает свою заинтересованность в наращивании взаимодействия с этой авторитетной структурой, в том числе по вопросам получения направлений на укрепление антитеррористического потенциала технической помощи.

Эффективным шагом по противодействию террористической угрозе могло бы стать принятие международных договоров — всеобъемлющей конвенции о международном терроризме и международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Мы призываем к более энергичной работе над этими важными документами в целях скорейшего преодоления существующих разногласий по ключевым положениям. Важно напомнить, что наша разобоченность в данном вопросе играет только на руку террористам.

Вместе с тем глобальная борьба с антитеррористической угрозой не должна приводить к ограничениям и нарушениям основополагающих прав человека. Важнейшую роль в этом процессе должна играть Комиссия Организации Объединенных Наций по правам человека, которой, как справедливо отмечено Генеральным секретарем в его докладе о выполнении положений Декларации тысячелетия, необходимо избавиться от политизированности в

своей работе и осуществлять деятельность в интересах всех членов международного сообщества.

Беларусь всегда выступала за исключительно мирное разрешение иракского кризиса. Мое правительство приветствует принятие Советом Безопасности соответствующих резолюций в результате достижения принципиального согласия между его членами. Республика Беларусь считает, что центральная роль в координации деятельности международного сообщества, связанной с урегулированием ситуации в Ираке, восстановлением суверенитета и экономики страны, должна оставаться за Организацией Объединенных Наций.

Учреждение миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Ираку стало своевременным и верным шагом в направлении решения под эгидой Организации Объединенных Наций комплекса гуманитарных, экономических, политических и других актуальных проблем страны.

Вызывает удовлетворение возрастающая роль Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи в решении проблем Африканского континента. Благодаря усилиям Организации заложены предпосылки для постепенной нормализации ситуации в Либерии. Достигнут прогресс в политическом процессе и создании переходного правительства в Демократической Республике Конго. Получил новое развитие мирный процесс в Кот-д'Ивуар. Эти подвижки не были бы столь существенны без миротворческой активности со стороны Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств, других региональных объединений. Мы приветствуем эту тенденцию, подтверждающую стремление правительств и народов африканских государств брать на себя основную ответственность за судьбу собственного континента.

Мы поддерживаем предпринятые Генеральным секретарем в текущем году шаги в целях содействия мирному урегулированию ближневосточной проблемы, поддержки шестисторонних переговоров в Пекине в целях поддержания мира и безопасности на Корейском полуострове, решения Кипрской проблемы.

В основе большинства конфликтов лежит диспропорция в экономическом развитии и, как следствие, безработица, низкий уровень образования, бедность, болезни. Нынешние ужасающие масштабы, голода, нищеты, неграмотности и эпидемий в ми

ре — благодатная почва для экстремизма, вооруженных конфликтов и зарождения террористических группировок. Содействие экономическому и социальному прогрессу является действенным инструментом поддержания мира и безопасности на планете. Именно поэтому столь велико значение достижения целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия.

Пристальное внимание мирового сообщества вызывает ход реализации задач, согласованных в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки. Считаем, что специализированным учреждениям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций, а также государствам-донорам необходимо предпринять во взаимодействии с Африканским союзом и правительствами африканских стран всеобъемлющие шаги для скорейшей реализации целей и задач Нового партнерства. Это также важный шаг в реализации целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия.

Мы убеждены, что для дальнейшего прогресса в достижении целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия, необходимо наращивать сотрудничество органов Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских институтов, полнее задействовать для этих целей потенциал многосторонних финансовых учреждений. Важно продолжить практику проведения совместных заседаний Экономического и Социального Совета и бреттон-вудских учреждений на высоком уровне для обсуждения совместных шагов по решению насущных экономических, социальных и экологических проблем современности.

Наконец, разрабатываемый в ходе нынешней сессии бюджет Организации Объединенных Наций по программам на 2004–2005 годы, должен носить стратегический характер и отражать приоритеты, закрепленные в Декларации тысячелетия. Именно эти предпосылки, по нашему мнению, помогут закрепить глобальное партнерство в области развития и достичь осязаемых результатов уже к 2005 году, когда планируется провести обзор осуществления Декларации тысячелетия на основе рассмотрения пятилетнего всеобъемлющего доклада Генерального секретаря о выполнении этой Декларации.

**Г-н Балестра (Сан-Марино)** (*говорит по-английски*): Прежде всего я хочу поблагодарить Генерального секретаря за два исчерпывающих и полезных доклада о работе Организации и об осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. В этих докладах содержится убедительная информация о прогрессе, достигнутом Организацией Объединенных Наций в каждой сфере ее деятельности. Сейчас крайне важно определить, каким аспектам следует уделить большее внимание в будущей работе Генеральной Ассамблеи.

Нынешний процесс глобализации, который начался в прошлом веке, уже принес человечеству ряд преимуществ, несмотря на то, что достигнутые к настоящему времени результаты, особенно в области борьбы с нищетой и отсталостью, по-прежнему не отвечают нашим ожиданиям.

Более того, мы сталкиваемся с новыми и более опасными угрозами. Помимо экономической и технологической глобализации нам приходится иметь дело с глобализацией терроризма, организованной преступности, пандемий и загрязнения окружающей среды. Все эти факторы создают постоянную угрозу международному сообществу и каждому человеку в отдельности. Ни один человек не застрахован от террористического нападения; каждый является потенциальной жертвой новой пандемии; ни одна страна не может с уверенностью заявить, что на ее территории не действуют, прямо или косвенно, сети организованной преступности; и нет такой точки — ни в космическом пространстве, ни в воздухе, ни на земле и ни в воде, которая может избежать угрозы загрязнения или стихийного бедствия.

Сан-Марино разделяет мнение Генерального секретаря о том, что укрепление сотрудничества является единственным инструментом, имеющимся в распоряжении международного сообщества, для преодоления этих разрушительных аспектов глобализации. Правительства несут ответственность за обеспечение благосостояния граждан собственных стран. Они должны осознать, что осуществляемых на национальном уровне стратегий и политики уже не достаточно для обеспечения процветающего будущего для населения их стран и что они должны действовать в более широком контексте, выходящем за рамки национальных и региональных границ. Сегодня, как никогда ранее, международное сообщество нуждается в многостороннем подходе.

Как отмечает Генеральный секретарь в пункте 61 своего доклада о работе Организации, терроризм «по-прежнему создает серьезную угрозу для международного мира и безопасности», и мы должны вести с ним постоянную борьбу. Международному сообществу также необходимо осознать причины терроризма для того, чтобы оно могло принимать эффективные ответные меры и улучшать условия, которые приводят к возникновению такого явления. Терроризм не является оружием конкретного региона, культуры, религии или социально-экономической группы. Это стратегия, которая проистекает из любых общественных укладов и из человеческого общества.

В то время как всеобщее осуждение терроризма должно и впредь носить решительный и непоколебимый характер, мотивы возникновения терроризма необходимо тщательно анализировать в рамках их собственного конкретного контекста. Уважение прав человека, основополагающих свобод и правопорядка по-прежнему играет важнейшую роль в борьбе с терроризмом. От этих принципов не следует отказываться ни при каких обстоятельствах, даже во время войны.

Предотвращение и разрешение конфликтов и оказание помощи населению, пережившему конфликт, по-прежнему является первейшим долгом нашей Организации. Как напоминает нам Генеральный секретарь, резолюция по вопросу о предотвращении вооруженных конфликтов, недавно принятая Генеральной Ассамблеей, предоставляет Организации Объединенных Наций солидный мандат не только на продолжение, но и на расширение и активизацию ее деятельности по предотвращению конфликтов. Сан-Марино считает, что на цели осуществления программ и проектов, направленных на предотвращение конфликтов, необходимо выделять больший объем ресурсов. В странах, подверженных этой угрозе, необходимо внедрять систему мер по укреплению международного сотрудничества. Организация Объединенных Наций должна располагать потенциалом для незамедлительного вмешательства. Как учит нас история, разногласия со временем могут обостряться и привести к неразрешимым конфликтам.

Нелегко оценить результаты, достигнутые нашей Организацией в этой важной сфере деятельности. Неудачи Организации Объединенных Наций достаточно очевидны, однако успехи, достигнутые

в осуществлении мер по предотвращению конфликтов, нередко недостаточно широко освещаются и пропагандируются, поскольку нам они кажутся очевидными. Однако это — ошибка, поскольку возникает опасность того, что эти успехи могут восприниматься как нечто само собой разумеющееся.

К сожалению, представляется очевидным то, что международное сообщество больше заинтересовано в ликвидации последствий этих вооруженных конфликтов, чем в том, чтобы предотвратить и избежать их. Преодоление этой тенденции будет отвечать интересам всего международного сообщества. Стремление преодолеть трагические последствия войны в отсутствие попыток избежать их, является неприемлемым с нравственной точки зрения и влечет за собой еще большие расходы. Нам следует забыть старую поговорку, которая гласит, что «легче найти деньги для покупки гроба, чем для приобретения лекарства».

Выработка стратегии предотвращения конфликтов должна стать одной из приоритетных задач Организации Объединенных Наций, которую следует решать посредством укрепления диалога на международном уровне, создания адекватных механизмов мирного урегулирования конфликтов и постоянного наблюдения за выполнением международных обязательств.

Сан-Марино всегда поддерживала программу реформ Генерального секретаря, и мы приветствуем достигнутый нашей Организацией существенный прогресс с целью придания большего динамизма и повышения эффективности ее работе. Государствам-членам также необходимо поддержать приверженность Генерального секретаря. Нашим правительствам необходимо осуществлять программу реформ. Сан-Марино считает, что реформа методов работы Генеральной Ассамблеи по-прежнему является важнейшим фактором повышения эффективности Организации Объединенных Наций. Моя делегация выступила с рядом конкретных предложений и готова сотрудничать со специальной Рабочей группой, с тем чтобы вернуть Генеральной Ассамблее то значение, которое придается ей Уставом.

Наиболее эффективным путем укрепления Организации является распространение информации о ее деятельности во всем мире. К сожалению, государственные и местные средства массовой информации недостаточно освещают работу Организации

Объединенных Наций, и еще меньше — работу Генеральной Ассамблеи. Очень часто создается впечатление, что наша Организация состоит лишь из Совета Безопасности. Нередко важной деятельности Генеральной Ассамблеи отводится лишь второстепенная роль или о ней вообще не вспоминают. Крайне важно привлечь внимание к возможности более широкого распространения информации о результатах работы Генеральной Ассамблеи. Нельзя недооценивать важность этого органа, который является наиболее представительным в системе Организации Объединенных Наций.

В этой связи я хотел бы выразить удовлетворение в связи с новой рабочей моделью и новой организационной структурой Департамента общественной информации, которые будут содействовать расширению его возможностей по распространению информации и улучшению представления об Организации Объединенных Наций в мире.

**Г-н Хайнбекер** (Канада) (*говорит по-французски*): Канада полностью присоединяется к заявлению, с которым выступила Австралия от себя лично и от имени Канады и Новой Зеландии.

Моя делегация хотела бы высказать дополнительные замечания по вопросу, который представляет большую важность для правительства Канады.

В течение последнего десятилетия на наших глазах происходили ужасы, которые являются насмешкой над нашими постоянными заявлениями о том, что «это никогда не должно повториться». Международное сообщество оставалось безучастным, когда происходили зверские расправы над мирными жителями в Руанде и Сребренице.

(*говорит по-английски*)

Если цель Организации Объединенных Наций — сохранить свою актуальность в будущем — актуальность с точки зрения народов, для которых был написан Устав, — то она не должна равнодушно относиться к подобным зверствам, поскольку некоторые из присутствующих здесь настаивают на узком толковании суверенитета.

*Заместитель Председателя г-н Фаль (Сенегал) занимает место Председателя.*

Давайте говорить конкретно. Вооруженное вмешательство очень редко поддается оправданию. Однако когда правительства не могут или не в со-

стоянии защитить жизнь своих граждан, что является их официальным и самым важным долгом, или же когда они сами совершают зверства против собственного народа, то тогда ответственность за защиту этих людей временно возлагается на международное сообщество.

Обсуждая вопрос о реформе Организации Объединенных Наций, ее задачи и структуры в контексте предложений Генерального секретаря, нам следует, как подчеркивал Генеральный секретарь, уяснить суть этого важного вопроса. От этого зависит собственно авторитет Организации Объединенных Наций и ее будущее.

**Г-н Тальбот** (Гайана) (*говорит по-английски*): Моя делегация выражает признательность Генеральному секретарю за его доклады и его выступление в Генеральной Ассамблее 23 сентября о работе Организации. Эти доклады показывают неоднозначную картину прогресса и трудностей, с которыми сталкиваются Организация Объединенных Наций и международное сообщество в целом на пути к мирному, процветающему и справедливому миру. Мы в основном разделяем мнения Генерального секретаря относительно современных угроз для мира и развития.

Некоторые из этих угроз вызывают особую озабоченность у Гайаны и других стран — членов Карибского сообщества. В число этих угроз входят незаконные потоки стрелкового оружия, незаконная торговля наркотическими средствами и вызывающие тревогу новые виды уголовной деятельности. Эти угрозы, а также угрозы более основополагающего характера, создаваемые постоянной нищетой, безработицей, слабым развитием систем социальной помощи и неблагоприятными внешними экономическими условиями, представляют серьезную опасность для демократии и стабильности в регионе. Поэтому, для того чтобы предотвратить подрыв социально-политической стабильности нашего общества, необходимы превентивные действия.

Угрозы, которые я только что упомянул, существуют в наших странах, являясь лишь частью более широкого диапазона угроз, существующих в нашем полушарии и остальных частях мира. Международный терроризм по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности и даже для развития. С ним необходимо бороться совместными усилиями всех государств. Несмотря на огра-

ниченность наших ресурсов, мое правительство пытается выполнить свои обязательства, вытекающие из резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Международная помощь по-прежнему имеет огромное значение для успеха наших усилий. Следует поощрять конструктивный подход Контртеррористического комитета, созданного Советом. Наша борьба с этим бедствием должна основываться на глубоком понимании всех факторов, вызывающих это явление, включая коренные причины.

В нашем регионе, к счастью, не было самых худших проявлений гражданских беспорядков и гражданской войны, но мы глубоко сочувствуем народам других регионов, которые пострадали в результате конфликтов. Во многих таких случаях жертвами становятся ни в чем не повинные мирные граждане, в основном женщины и дети. В то же время нас обнадеживает прогресс, который сейчас отмечается в Африке в области урегулирования конфликтов, бушевавших на этом континенте, и воссоздание условий прочного мира и развития с помощью Африканского союза и таких механизмов, как Новое партнерство в интересах развития Африки. Следует отметить роль, которую играют в этом процессе сами африканские страны, а их усилия заслуживают безусловной поддержки международного сообщества. В свете этих событий и этого опыта Гайана отмечает сохранение значения и роли региональных организаций и механизмов в содействии международному миру и развитию. Мы приветствуем нынешнее сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

Через три года после принятия исторической Декларации тысячелетия (резолюция 55/2) достигнутые результаты, а также перспективы явно неоднозначны. Одной из самых сложных проблем остается борьба с нищетой. Нам говорят, что в целом у международного сообщества — благодаря прогрессу, достигаемому в нескольких крупных странах, — есть шанс достичь цели уменьшения нищеты наполовину к 2015 году. В то же время Генеральный секретарь отмечает, что картина на национальном уровне гораздо более тревожная, поскольку в 37 из 67 стран, по которым имеются данные, в 90-е годы доля бедных увеличилась.

Мы разделяем озабоченность Генерального секретаря в связи с недостаточным прогрессом в деле борьбы с распространением ВИЧ/СПИДа, ма-

лярии и туберкулеза. Невозможно переоценить важность обеспечения доступа к лекарствам и медицинскому обслуживанию по доступным ценам, особенно для жителей развивающихся стран, больных ВИЧ/СПИДом. Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией является важным инструментом, которому нужны адекватные ресурсы для решения этой задачи. Мы настоятельно призываем международное сообщество увеличить взносы в этот Фонд.

Уменьшение задолженности, официальная помощь в целях развития и торговля являются важнейшими элементами глобального партнерства в целях развития — это восьмая цель развития, провозглашенная в Декларации тысячелетия, причем она имеет исключительно большое значение для достижения всех остальных целей в этой области. Однако сохранение задолженности у многих развивающихся стран, недостаточный объем официальной помощи в целях развития и факторы определенности, осложняющие функционирование мировой торговой системы, сейчас мешают достижению вышеупомянутых целей. Поэтому быстрое списание задолженности в рамках усиленной инициативы в отношении бедных стран с наибольшей задолженностью является ключом к достижению прогресса, так же, как и выполнение обязательств по оказанию помощи в целях развития, взятых в Монтеррее и Йоханнесбурге.

Неудача, постигшая недавно проведенную в Канкуне конференцию на уровне министров Всемирной торговой организации (ВТО), показывает, что международному сообществу еще далеко до выполнения обязательств, взятых в Дохе, которые касаются обеспечения того, чтобы развитие и удовлетворение интересов развивающихся стран заняли центральное место на переговорах в рамках ВТО. С другой стороны, это дает стимул для того, чтобы вновь направить основные усилия на укрепление жизненно важной связи между торговлей и развитием. В этой связи мы считаем, что Организация Объединенных Наций может и должна играть ключевую роль по линии диалога высокого уровня по финансированию в целях развития и в связи с процессом, ведущим к одиннадцатой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД-XI).

Я хотел бы привести цитату из доклада Генерального секретаря о работе Организации:

«Несмотря на свое несовершенство, Организация Объединенных Наций по-прежнему воплощает в себе чаяния всех народов на мир и справедливость на планете». (A/58/1, пункт 248)

События последнего года показали, что нет ничего, что могло бы реально заменить собой Организацию Объединенных Наций. Это особенно верно для таких малых стран, как моя, поскольку для нас Организация Объединенных Наций остается абсолютно необходимым механизмом содействия миру и развитию. Растущая взаимозависимость стран и народов в эпоху глобализации лишь подчеркивает необходимость укрепления многосторонности и международного сотрудничества.

В этой связи я хотел бы повторить слова президента Гайаны, сказанные им 25 сентября 2003 года в Ассамблее в ходе только что завершившихся общих прений:

«Успех международного сотрудничества и всей системы Организации Объединенных Наций будет определяться тем, насколько эффективно они обеспечивают интересы и потребности не только сильных, но и слабых, не только богатых, но и — самое главное — бедных». (A/58/PV.12)

Моя делегация убеждена в том, что чаяния человечества на мир, безопасность и развитие не осуществляются без эффективного участия всех государств в мировых делах. Применение демократических принципов, которое, к счастью, все чаще становится нормой, необходимо распространить на международные организации, определяющие нашу общую судьбу. Поэтому мы решительно поддерживаем призыв Генерального секретаря к повышению роли развивающихся стран в глобальном процессе принятия решений. Для этого надо будет провести более фундаментальную реформу Организации и всех многосторонней системы, чем мы видели до сих пор.

В этой связи мы с интересом восприняли предложение Генерального секретаря об учреждении совета высокопоставленных выдающихся деятелей. Верим, что в таком совете будут широко представлены опыт и различные взгляды, в том числе и малых государств. Надлежит отметить, однако, что политической воле государств-членов принимать решения, необходимые для того, чтобы в

многосторонней системе отношений полностью учитывались современные реалии и чтобы она им соответствовала, — подмены такой политической воле быть не может. Поэтому Ассамблее не следует ослаблять поиски способов укрепления своей роли и роли Организации в целом в соответствии с ее Уставом.

Я завершу свое выступление напоминанием слов из заявления Председателя Ассамблеи Джулиана Ханта при открытии пятьдесят восьмой сессии, когда он говорил о своем страстном желании того, чтобы эта сессия ориентировалась на конкретные действия и чтобы в ее ходе претворялись в жизнь уже принятые решения. Гайана разделяет его приверженность конкретным действиям и будет поддерживать его усилия в этом направлении. Мы сознаем, что требуемые от этой Ассамблеи действия должны идти дальше простого принятия резолюций и деклараций или даже программ действий. Теперь основное значение имеет всестороннее и эффективное выполнение обязательств, взятых на Саммите тысячелетия и в ходе целой серии проведенных под эгидой Организации Объединенных Наций конференций и совещаний на высшем уровне. Мы все обязаны разрабатывать механизмы и мобилизовать средства, необходимые для претворения наших согласованных целей в осязаемую реальность для народов всей планеты.

**Г-н Бутагира** (Уганда) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поздравить г-на Председателя с его избранием на важный пост на пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи и заверить его в поддержке Угандой его деятельности на этом посту.

Воздаю я честь и Генеральному секретарю за его великолепный доклад. Ввиду ограниченности во времени я прокомментирую лишь несколько его аспектов.

Согласно своему Уставу Организация Объединенных Наций несет главную ответственность за поддержание мира и безопасности. Уганда поддерживает меры по укреплению ее роли в этом деле, в частности предложение о формировании группы экспертов для анализа нынешних угроз безопасности и наилучших способов применения коллективных мер к их устранению.

Для урегулирования конфликтов, в том числе для принятия превентивных мер, особенно на афри

канском континенте, мы призываем к упрочению региональных и субрегиональных организаций таким образом, чтобы они наращивали свои потенциалы в быстром реагировании на кризисы. Через посредство таких организаций Организация Объединенных Наций действовала бы наиболее эффективно. Кроме того, такие организации наделяются ответственностью за урегулирование конфликтов.

Что касается миротворчества, то Уганда одобряет тот энергичный мандат, которым наделена согласно главе VII Устава Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) для урегулирования конфликта в восточной части Демократической Республики Конго, особенно в Итури и двух Киву. Мы также заверяем в своей полной поддержке переходное правительство в Киншасе. За счет установления в этой части Демократической Республики Конго функциональной государственной власти будут удовлетворены наши интересы безопасности. В этой связи всестороннюю поддержку следует оказывать организуемой под эгидой Организации Объединенных Наций и Африканского союза конференции по региону Великих озер, провести которую планируется в июне будущего года в Танзании.

С терроризмом надлежит бороться в силу того, что он угрожает всем без исключения государствам. Из-за террористических угроз нам всем приходится подвергаться ставящим нас в неловкое положение и унижительным обыскам в аэропортах. Все расходуемые на борьбу с терроризмом деньги и ресурсы в противном случае были бы направлены на достижение поставленных в Декларации тысячелетия целей развития. Поэтому мы поддерживаем Контртеррористический комитет в этом отношении. Мы призываем международное сообщество помочь тем государствам, которые, подобно Уганде, пострадали от террористических нападений, создать потенциал и изыскать ресурсы для эффективного реагирования на террористические угрозы.

Одним из центральных дел для Уганды является сплочение глобального партнерства в интересах развития. Являясь одной из бедных стран, имеющих большую задолженность (БСБЗ), мы занимаемся решением вопросов торговли посредством проведения конкретной политики, сосредоточенной на притоке помощи, и разрабатываем такую макроэкономическую политику, которая уже обеспечила прогресс Уганды в деле облегчения задол-

женности таким образом, чтобы достичь состояния, при котором принимаются решения относительно БСБЗ.

Как упомянул в своем докладе Генеральный секретарь, мы используем освобождающиеся от облегчения задолженности средств, согласно установленным в Декларации тысячелетия целям развития, на расширение начального образования. Однако мы по-прежнему сталкиваемся с некоторыми трудностями, замедляющими наш прогресс.

Снижение цен на сырьевые товары и субсидирование развитыми странами своего сельского хозяйства наряду с другими факторами подкашивают наши усилия, прилагаемые согласно закрепленным в Декларации тысячелетия целям развития к тому, чтобы удерживать соотношение между задолженностью и экспортом ниже 150 процентов.

Что касается монтеррейского консенсуса, то мы согласились с принципом личной ответственности. Искоренение нищеты стоит в центре угандийской программы развития. При поддержке международных доноров мы разработали всеобъемлющий План действий по искоренению нищеты, нацеленный на избавление от всех ее проявлений. Для дальнейшего проведения этой программы в жизнь согласно установленным в Декларации тысячелетия целям Организации Объединенных Наций в области развития нам нужны дополнительные ресурсы. Так что официальная помощь в целях развития (ОПР) остается важным элементом нашего процесса развития, и мы призываем наших партнеров выполнять их обязательства и увеличить ОПР до 0,7 процента их валового национального продукта.

Уганда преисполнена решимости достичь закрепленных в Декларации тысячелетия целей развития, и при поддержке наших партнеров по развитию мы намерены и далее сохранять набранный импульс.

**Г-н Чидуму** (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Наша делегация рада принять участие в этом важном обсуждении Генеральной Ассамблеи работы Организации и хода осуществления Декларации тысячелетия. Мы одобряем доклад Генерального секретаря на эти темы, равно как и сделанное им в начале общих прений заявление. И в докладах, и в заявлении содержится всеобъемлющий анализ того положения, в каком ныне пребывает Организация Объединенных Наций, определены

стоящие перед Организацией сложные задачи и представлены рекомендации относительно того, как продвигаться дальше.

В совсем недавнем прошлом Организация оказалась на распутье. Она вновь была подвергнута испытанию все нарастающими предъявляемыми к ней требованиями и сложными проблемами, состоящими из многообразия задач, выполняемых ею сразу в нескольких областях, включающих поддержание мира и безопасности, социальное и экономическое развитие, права человека и гуманитарную помощь, международное право и окружающую среду.

Недавние события в плане мира и безопасности поставили перед Организацией Объединенных Наций и многосторонней системой отношений новые проблемы. Атмосфера глобального консенсуса и сотрудничества в борьбе с терроризмом, нашедшая свое отражение в резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и выковавшая решимость международного сообщества коллективно бороться с терроризмом и выдвинуть Организацию Объединенных Наций на передовой фронт глобальных действий в этом отношении, подверглась испытанию новыми вызовами многосторонней системе отношений и коллективной безопасности.

С другой стороны, прогресс в осуществлении Декларации тысячелетия, особенно целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, был медленным, что поставило под сомнение своевременное достижение этих целей. Генеральный секретарь отмечает в своем докладе, что

«Консенсус, выраженный или подразумеваемый в Декларации, теперь выглядит менее прочным, чем три года назад, особенно когда речь идет о мире и безопасности. Что касается вопросов развития, то здесь, напротив, консенсус укрепился, однако остаются серьезные сомнения в том, что у государств-членов есть решимость, достаточная для претворения его в жизнь. Когда же заходит речь о правах человека и демократии, мы видим угрозу, заключающуюся в том, что мы можем утратить некоторые из крупных завоеваний предыдущего десятилетия». (A/58/323, пункт 3)

При наличии необходимой политической воли эти вопросы можно решить. Таким образом, мы должны сделать все, что мы можем, чтобы изменить этот

тревожный ход событий, особенно в вопросе предупреждения, регулирования и разрешения конфликтов.

Отмечалось, что в Африке конфликты продолжают подрывать усилия по достижению устойчивого развития на континенте, а также, что мы, африканцы, шаг за шагом неуклонно выполняем наши обязательства по поддержанию мира и безопасности на континенте. Это особенно важно, учитывая тот факт, что почти все конфликты, которые беспокоят Африку сегодня, являются продолжением старых конфликтов, которые не были должным образом разрешены в свое время, или конфликты, которые представляются новыми, но причины которых связаны или уходят своими корнями в конфликты, которые пока не разрешены. Это говорит о том, что когда мы занимаемся текущими конфликтами, континент находится на верном пути к развитию и реализации целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Введение в действие Совета по вопросам мира и безопасности, важного органа Африканского союза, который будет заниматься вопросами, связанными с предупреждением, регулированием и разрешением конфликтов, без сомнения, внесет нужный вклад в коллективные усилия, которые предпринимаются на континенте. Соответственно, международное сообщество должно по-прежнему стремиться опираться на принцип коллективности и незамедлительно реагировать на новые и старые, серьезные и небольшие угрозы международному миру и безопасности в целом.

Хотя мы признаем, что на каждом конкретном этапе приоритетное внимание может уделяться только какой-либо одной группе угроз, история напоминает нам о том, что неспособность действовать с глобальных позиций в условиях угроз миру в тех или иных формах и проявлениях может в конечном счете повлиять на наш общий комплекс задач в области безопасности. Таким образом, наши задачи в области безопасности должны по-прежнему отражать глобальную природу этих угроз. Наш общий комплекс задач в сфере безопасности увенчается успехом, если он будет осуществляться через Организацию Объединенных Наций. По этим причинам мы должны укреплять Организации Объединенных Наций, особенно Генеральную Ассамблею, для того чтобы она смогла вновь обрести доверие со сторо

ны государств-членов и мирового общественного мнения в целом.

Долгожданные реформы Организации нужно рассматривать в этой перспективе. Теперешний состав Совета Безопасности остается заложником прежних времен и не отражает геополитические реалии двадцать первого столетия. В частности, Совет не обеспечивает адекватного качественного и количественного представительства развивающихся стран в этом ключевом органе Организации Объединенных Наций. Поэтому, если этот вопрос не будет решен, решения Совета будут продолжать рассматриваться как отражающие в основном интересы тех, для кого является выгодным нынешний состав Совета. Мы призываем государства-члены продемонстрировать лидерство, приняв решение по этому вопросу, который стоит у них на повестке дня более десяти лет. Не следует обвинять Генеральную Ассамблею в неэффективности и дублировании в вопросах, которые могут решить только государства-члены.

Влияние Генеральной Ассамблеи, демократического органа, выражающего волю всего членского состава Организации Объединенных Наций, убывает. Важные вопросы обсуждаются и резолюции принимаются в большинстве случаев на основе простейшего общего знаменателя, и соответственно привлекают к себе очень мало внимания, либо вообще никакого внимания за стенами зала Генеральной Ассамблеи. Организация Объединенных Наций, и особенно Генеральная Ассамблея, могут быть только такими, какими их делают государства-члены. Поэтому вина за работу и авторитет Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций лежит целиком на государствах-членах, и никакая реформа этого не изменит, если те, кто принимает решения, как представляется, нацелены на создание препятствий работе, которую мы все призваны развивать.

Реализация целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, в их полном объеме остается важнейшей задачей, стоящей перед Организацией Объединенных Наций. Нас особенно беспокоят нынешние тенденции, которые показывают, что многие развивающиеся страны очень отстают в выполнении этой благородной задачи и что при существующих темпах они не сумеют достичь этих целей. Для глобального выполнения целей требуется надежное глобальное партнерство и сотрудничество

между всеми странами мира. Мы настоятельно призываем мировое сообщество обеспечить необходимую поддержку развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, включая должный уровень официальной помощи на нужды развития и прямых иностранных инвестиций, с тем чтобы эти страны могли стать частью процесса социально-экономического развития.

Мы благодарим Генерального секретаря за его усилия по проведению реформ, целью которых является приведение данного института в соответствие с этой ключевой задачей. Для развивающихся стран огромное значение имеет поддержка осуществления целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Организацией Объединенных Наций. Поэтому мы призываем систему Организации Объединенных Наций продолжать поддерживать национальные правительства в их усилиях по включению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в национальные стратегии и программы развития. Более того, при реализации целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, следует принимать во внимание стратегии регионального развития. В Африке Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) по-прежнему определяет формат для реализации целей. Именно поэтому НЕПАД должно осуществлять свою работу, а обязательства по поддержке наших партнеров по развитию должны выполняться, и в должные сроки.

Мы также приветствуем общие усилия Генерального секретаря поставить Организацию на службу государств-членов. Продолжающиеся реформы сыграли свою роль, поместив Организацию на передний край борьбы за ликвидацию нищеты и борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией, туберкулезом и другими инфекционными заболеваниями. Для того чтобы организационные реформы Организации Объединенных Наций увенчались успехом, они должны претворять в жизнь решения Генеральной Ассамблеи. Так, например, распределение ресурсов на нужды программ и органов Организации Объединенных Наций должно соответствовать приоритетам, намеченным Генеральной Ассамблеей. С другой стороны, необходимо обеспечить Организацию наиболее квалифицированным персоналом. В этой работе при том понимании, что будет осуществляться прием новых сотрудников, должное внимание и приоритет следует уделять кандидатам из не

представленных и недопредставленных стран в соответствии с рекомендациями резолюций Генеральной Ассамблеи.

Организация Объединенных Наций по-прежнему является единственной законной глобальной организацией, которая пользуется широким международным признанием, легитимностью, авторитетом и уважением. Как сказал президент Чиссано в своем недавнем обращении к этому органу,

«Именно через Организацию Объединенных Наций мы можем обрести столь необходимую легитимность действий, решая проблемы, которые актуальны для всех, включая проблемы мира и безопасности, и работая над препятствиями, стоящими на пути устойчивого развития и ВИЧ/СПИДа, туберкулеза, малярии и других инфекционных болезней». (A/58/PV.9, стр. 4)

Ничто не заменит многосторонних подходов и коллективной ответственности при решении глобальных проблем. Только путем общих и коллективных действий мы можем гарантировать эффективность и единство цели, которые позволят Организации Объединенных Наций выполнить обязательства, сформулированные в ее Уставе.

**Г-н Ван Гуаня** (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о работе Организации и об осуществлении Декларации тысячелетия. В этих докладах проводится обзор деятельности, осуществлявшейся нашей Организацией за последний год, и называются вызовы, с которыми мы по-прежнему сталкиваемся. В них также содержится множество стимулирующих работ мысли идей. Нам необходимо тщательно изучить и подробно рассмотреть эти два доклада. А теперь я хочу высказать по этим двум докладам следующие соображения.

Первое касается роли Организации Объединенных Наций. В своем докладе об осуществлении Декларации тысячелетия Генеральный секретарь отметил, что механизм коллективной безопасности — это наилучший ответ на старые и на новые вызовы. Это мнение, несомненно, разделяет огромное число государств-членов. В ходе общих прений во время нынешней сессии почти все страны подтвердили незаменимую роль, которую Организация Объединенных Наций играет сегодня в междуна-

родных делах, и необходимость ее сохранения и укрепления. Развитие международной ситуации за последний год вновь доказало, что многосторонний подход, в центре которого находится Организация Объединенных Наций, нельзя отбрасывать прочь, если мы хотим устранить различного рода угрозы миру в области безопасности и добиться общего развития. Все страны заинтересованы в отстаивании авторитета Организации Объединенных Наций. В нынешних условиях мы должны и далее следовать целям и принципам Устава и добросовестно их соблюдать и должны предпринимать активные усилия по укреплению демократии и правопорядка в международных отношениях.

Китай поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по проведению необходимых и адекватных реформ, с тем чтобы Организация могла идти в ногу со временем. Эти реформы должны быть направлены на повышение эффективности нашей Организации и на повышение ее потенциала в плане реагирования на различные вызовы и содействия социально-экономическому развитию, что должно позволить Организации Объединенных Наций быть способной отвечать требованиям XXI века. Мы приветствуем предложение Генерального секретаря о создании группы видных деятелей высокого уровня. Китайская делегация будет продолжать играть конструктивную и активную роль в обсуждении реформы Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета.

Мое второе замечание касается мира и безопасности. Как отмечено в докладе о работе Организации, последний год был очень сложным для Организации Объединенных Наций. Война в Ираке в начале года создала серьезную проблему для механизма коллективной безопасности, представленного Организацией Объединенных Наций. Хотя война закончилась, мир все еще является отдаленной перспективой. Мы надеемся на восстановление безопасности и стабильности в Ираке и на восстановление суверенитета иракского народа в ближайшее время. Мы выступаем за принятие новой резолюции Совета Безопасности, которая была бы действенной и пользовалась поддержкой всех сторон. В этой резолюции должен быть установлен график осуществления политического процесса в Ираке и эксплицитно подчеркнута важная роль, которую должна играть Организация Объединенных Наций.

Ситуация в отношениях между Израилем и Палестиной продолжает вызывать у нас обеспокоенность. Мирный процесс за последний год переживал взлеты и падения. История Ближнего Востока показывает, что противодействие насилию с помощью насилия способно лишь завести в тупик. Единственный выход — это переговоры и диалог. Мы настоятельно призываем Израиль и Палестину прекратить насилие и любые акты, способные активизировать напряженность, как можно скорее возобновить переговоры и создать условия для дальнейшего осуществления «дорожной карты».

В Африке достигнут позитивный прогресс в урегулировании таких вопросов, как Демократическая Республика Конго и Либерия. Однако достижение мира в некоторых районах Африки — это все еще длительная и очень трудная задача. Международное сообщество должно уделять больше внимания конфликтам в Африке и решительнее поддерживать проводимые там операции по поддержанию мира.

Мы по-прежнему сталкиваемся с проблемами терроризма и распространения оружия массового уничтожения. Для их эффективного решения требуются последовательные меры, которые способны устранить их коренные причины. Необходимо также предпринимать более активные усилия через международное сотрудничество и на основе целей и принципов Устава.

Мое третье замечание касается развития. Для достижения скоординированного, сбалансированного и общего для всех развития в мире и для обеспечения прочного мира и стабильности крайне необходимо осуществить обозначенные в Декларации тысячелетия цели в области развития. Я хотел бы поделиться с вами своим мнением по этом вопросу.

Во-первых, глобализация должна осуществляться и направляться таким образом, чтобы все страны могли пользоваться плодами своего участия в ней. Организации Объединенных Наций следует активно ускорить реформы, усовершенствовать международную финансовую систему, создать более открытую и справедливую систему многосторонней торговли, укрепить свою координирующую роль в области развития и содействовать осуществлению права развивающихся стран на участие и принятие решений.

Во-вторых, Организации Объединенных Наций следует отдавать приоритет развитию и предпринимать усилия для привития культуры развития, укрепления учреждений в области развития и создания фондов в области развития. Организации Объединенных Наций следует сделать оказание финансовой помощи, передачу технологий, укрепление потенциала, обеспечение доступа к рынкам и ликвидацию нищеты ключевыми сферами сотрудничества и укреплять сотрудничество и участие правительств, частного сектора и гражданского общества в интересах всеобъемлющего и сбалансированного осуществления целей в области развития.

В-третьих, ключом к ускорению осуществления обозначенных в Декларации тысячелетия целей в области развития является создание механизма справедливой и разумной оценки. Этот механизм должен оценивать достигаемый в различных странах прогресс и контролировать выполнение обязательств в области оказания помощи для целей развития. Мы поддерживаем предложения Генерального секретаря о поощрении развитых стран к установлению графика выполнения своих обязательств в области торговли, списания задолженности и оказания помощи. Мы также поддерживаем Организацию Объединенных Наций в деле проведения в 2005 году важной конференции для всеобъемлющей оценки прогресса в осуществлении целей в области развития, обозначенных в Декларации тысячелетия.

Мое четвертое замечание касается здравоохранения. В первой половине этого года вспышка атипичной пневмонии в некоторых регионах и странах вновь показала, что все страны должны предпринимать постоянные усилия для укрепления системы здравоохранения. Международному сообществу следует укреплять сотрудничество в целях совершенствования глобального механизма реагирования на чрезвычайные ситуации. Мы призываем все страны поддержать включение глобального потенциала в сфере здравоохранения в программы Организации Объединенных Наций в области развития и другие планы и укреплять международное и региональное сотрудничество. Китайская делегация представит на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи проект резолюции по этому вопросу. Мы надеемся, что он получит поддержку всех стран.

Как Председатель верно отметил при открытии сессии, на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи предстоит решить много проблем и труд

ных задач. Китайская сторона поддерживает его видение работы нынешней сессии и согласна с ним в том, что Генеральная Ассамблея должна ориентироваться на конкретные действия. Китайская делегация поддерживает укрепление авторитета и роли Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеи и будет принимать активное участие в деятельности рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи. Мы верим в то, что на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи удастся с помощью согласованных усилий достичь позитивных результатов.

**Г-н Муньос** (Чили) (*говорит по-испански*): Позвольте мне прежде всего попросить Вас передать выдающемуся дипломату из Сент-Люсии, представляющему Карибский регион, что мы очень рады тому, что он руководит работой Генеральной Ассамблеи в этом году.

Генеральный секретарь представил нам важный доклад об осуществлении целей Декларации тысячелетия, выводы которого касаются важнейшего вопроса укрепления наших многосторонних институтов и в котором Генеральный секретарь высказывает ряд мыслей относительно отмеченных им недостатков в деятельности главных органов Организации.

В том же ключе выступая в ходе общих прений, г-н Кофи Аннан пошел еще дальше и сообщил, что намерен создать комиссию, которая, среди прочего, выносила бы рекомендации относительно взаимодействия органов Организации Объединенных Наций и путей укрепления Организации за счет предложений по реформам. Иными словами, Генеральный секретарь выполняет свою работу, и пришло время нам — представителям государств-членов — выполнить свои задачи.

Организация Объединенных Наций крайне нуждается в обновлении. К этому выводу пришли многие государства. Сегодня наша главная задача состоит в достижении согласия в отношении проведения необходимых преобразований в Генеральной Ассамблее, Совете Безопасности, Экономическом и Социальном Совете и Совете по опеке. Необходимость в обновлении стала еще более очевидной после событий 11 сентября 2001 года и иракского кризиса. Силовые соотношения и приоритеты в области безопасности резко изменились за последние несколько лет. Борьба с международными угрозами,

такими как терроризм и пандемии, может осуществляться эффективным образом лишь в рамках многостороннего подхода. Однако если укрепление многостороннего подхода имеет решающее значение для урегулирования конфликтов и решения серьезных проблем, как старых так и новых, то обновление Организации Объединенных Наций необходимо для обеспечения того, чтобы она могла действовать с учетом новых условий.

Этот вывод не является ни оригинальным, ни новым: в архивах Организации Объединенных Наций хранится огромное число предложений и инициатив по реформе, затерявшихся в лабиринтах бюрократической системы, поскольку они утратили свое приоритетное значение, став жертвой политического бездействия, и сегодня служат лишь темой для дискуссий без каких-либо оперативных последствий.

Именно поэтому президенты Чили, Мексики и других стран нашего региона, а также ряда придерживающихся того же мнения государств, на различных форумах неоднократно подчеркивали необходимость применения нового подхода к осуществлению процесса обновления Организации Объединенных Наций. Таким образом Чили поддерживает предложение Генерального секретаря о создании Группы видных деятелей для решения этого вопроса, и работу этой группы могли бы поддержать придерживающиеся тех же убеждений страны — сторонники реформы.

В чем же должны заключаться эти перемены? По нашему мнению, Совет Безопасности, реформа которого, вероятно, представляет собой наиболее сложный процесс, нуждается в расширении численного состава, которое должно содействовать усилению его демократического характера и обеспечению большей представленности современного международного сообщества без ущерба для его эффективности. Сегодня заседания Совета проводятся гораздо чаще, чем во времена холодной войны, однако он по-прежнему не отражает реального соотношения сил, характерного для XXI века. Кроме того, несмотря на очевидное стремление постоянных членов сохранить свое право вето, эта привилегия должна быть по крайней мере модифицирована с целью ограничения сферы ее применения и использования ее лишь в исключительных случаях.

Совершенно очевидно, что авторитет Генеральной Ассамблеи в качестве политического органа существенно понизился. Это отчасти объясняется тем, что Ассамблея принимает бесконечное число повторяющихся резолюций, направленных на решение лишь узких задач, резолюций, которые почти никогда не выполняются. Другая причина кроется в наличии обширной повестки дня и исключительно продолжительных ежегодных сессиях. Как государства-члены, мы недобросовестно относимся к выполнению консенсусных резолюций, цель которых состоит в решении некоторых из этих задач, и в частности вопроса о повестке дня.

Экономический и Социальный Совет должен более тесно и эффективно координировать свои усилия с Советом Безопасности в области предотвращения конфликтов и постконфликтного восстановления. Во-вторых он должен установить более тесные и эффективные рабочие отношения с бреттон-вудскими институтами. В-третьих, Экономический и Социальный Совет должен укрепить свою роль в качестве координатора программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций, находящихся в сфере его компетенции, а также взаимоотношения со своими вспомогательными учреждениями, такими как Комиссия по правам человека и Комиссия по устойчивому развитию. В этой связи идеи, предложенные нынешним председателем Экономического и Социального Совета послом Хертом Росенталем, Гватемала, заслуживают внимательного изучения членами Совета.

Один из аспектов реформы, который не столь часто становится предметом наших дискуссий, касается механизмов принятия решений, используемых органами Организации Объединенных Наций. Навязчивое стремление к обеспечению консенсуса зачастую приводит к принятию решений, обладающих наименьшим общим знаменателем, а это означает, что эти решения не имеют какой-либо существенной значимости и не являются эффективными в глазах остального мира за пределами Организации Объединенных Наций, в интересах которого, в конечном счете, и принимаются эти соглашения. Процесс реформы должен предусматривать решение этой проблемы, поскольку, несмотря на то, что консенсус всегда остается желательным, тем не менее хорошие решения не должны приноситься в жертву интересам достижения консенсуса.

Вышеупомянутые изменения легче обсуждать, чем осуществлять. Процесс обновления Организации Объединенных Наций должен носить всеобъемлющий характер, он должен осуществляться на основе коллективных усилий, позволяющих каждому государству-члену извлечь из него конкретную пользу, и при его осуществлении ни одно решение не должно приниматься до тех пор, пока все его аспекты не будут согласованы в комплексе. Возможно, какие-то страны извлекут большую пользу, чем другие, однако, ни одна страна не должна быть обделенной после завершения этого процесса.

Одно можно сказать наверняка — настало время и созрела ситуация для принятия смелой и решительной инициативы на высоком политическом уровне, в результате осуществления которой все стороны, участвующие в деятельности Организации Объединенных Наций — государства-члены, Секретариат и гражданское общество — в конечном счете выйдут победителями.

**Г-н Наккари** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Сегодня мы обсуждаем доклад Генерального секретаря — о работе Организации (A/58/1) и об осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (A/58/323) и, с одной стороны, размышляем о достигнутых нашей Организацией успехах и препятствиях, с которыми ей пришлось столкнуться, а с другой стороны, пытаемся заглянуть в будущее, надеясь на осуществление последующих мер по итогам Саммита тысячелетия.

Надежды — это оптимистические мечты. Однако практический анализ событий прошлого года заставляет нас задуматься над проблемами, беспрецедентными в истории нашей Организации. Генеральный секретарь в своем докладе об осуществлении Декларации тысячелетия заявляет о том, что: «климат сотрудничества и консенсуса был серьезно подорван войной с Ираком (A/58/323, пункт 6). Консенсус в области достижения мира и безопасности, выраженный в Декларации тысячелетия, сегодня выглядит менее прочным, чем три года тому назад, о чем также говорит Генеральный секретарь в этом же докладе.

Более полувека спустя после создания нашей Организации в мире по-прежнему бушуют штормы.

Мы являемся свидетелями оккупации, агрессии, нарушения норм международного права, при

менения силы в целях оказания давления и грубого нарушения суверенитета, а также нищеты, невежества, низкого уровня развития, неграмотности, голода, терроризма, болезней, эпидемий и внутренних конфликтов, — как следствие действий человека, — не говоря уже о стихийных бедствиях, от которых пострадали многие районы мира.

В соответствии с масштабами этих проблем ответственность международного сообщества и требования, предъявляемые к нему в связи с глобализацией, высоки как никогда. Мы живем в мире, где средства массовой информации проникают в каждый дом, помогая людям помнить страдания других людей. Это обязывает тех, кто принимает решения, придерживаться более разумного подхода, соблюдать принципы равенства и справедливости и нормы международного права. Всеобщее осуждение войны против Ирака, возможно, является лучшим примером в этой связи.

Несмотря на попытки придать глобализации более «человеческое лицо», неспособность наиболее эффективно использовать достижения двух последних десятилетий в области науки и техники, несомненно, усугубит нищету и чувство несправедливости и неравенства у народов мира. Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе об осуществлении Декларации тысячелетия, главной задачей, стоящей перед нами сегодня, является обеспечение того, чтобы глобализация стала позитивным фактором для всех народов мира.

В Монтеррее все стороны пришли к согласию о важности принятия всеми правительствами развивающихся стран стратегии национального развития и достижения странами с переходной экономикой максимальной эффективности экономики. Вместе с тем согласно выводу Группы высокого уровня по финансированию развития, даже при том условии, что развивающиеся страны будут проводить разумную политику и добиваться оптимального использования национальных ресурсов, для достижения целей в области развития, по всей видимости, им потребуется дополнительная помощь в размере не менее 50 млрд. долл. США.

Хотя в докладе Генерального секретаря об осуществлении Декларации тысячелетия говорится об обязательствах развитых стран увеличить помощь в целях развития развивающимся странам, мы считаем, что без реформы системы международной

торговли это приведет лишь к тому, что правой рукой будет отбираться то, что было дано левой рукой. Генеральный секретарь был прав, когда подчеркнул исключительную важность более всеобъемлющего многостороннего соглашения, которое позволило бы развивающимся странам получить более широкий доступ к рынкам и ликвидировать тарифы и барьеры, созданные развитыми странами. Генеральный секретарь также подчеркнул, что в отсутствие такого всеобъемлющего соглашения у развивающихся стран нет реального шанса для дальнейшего развития своей экономики.

Наш регион десятилетиями страдал от несправедливых кампаний по дезинформации, основанных на неправильных представлениях. Продолжающаяся по сей день проводимая Израилем политика агрессии и оккупации является основной причиной страданий нашего региона. Как отмечается в докладе Генерального секретаря, палестинский народ продолжает испытывать невиданные страдания в то время, как в результате закрытия границ и введения комендантского часа экономика была парализована, а 1,3 миллиона палестинцев оказались за чертой бедности. Кроме того, в результате проведенных Израилем ряда военных операций разрушены дома тысяч палестинцев.

В этой связи я хотел бы напомнить о том, что около 500 000 сирийцев были перемещены из оккупированных сирийских Голан — силой изгнаны израильскими оккупационными войсками из своих домов, которые впоследствии были переданы другим. Кроме того, Израиль причиняет глубокие страдания и другим странам региона, включая Ливан, и он продолжает нарушать его воздушное пространство.

Трусливое нападение Израиля на Эйн-Сахэб, Сирия, 5 октября стало прямым нарушением одного из важнейших принципов Устава. Оно является угрозой региональному и международному миру и безопасности, а также нарушением Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск, которое получило поддержку в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности.

В этой связи мы приветствуем заявление Генерального секретаря от 5 октября, в котором он решительно осудил нанесение Израилем воздушного удара по сирийской территории и выразил серьезную озабоченность тем, что этот акт, усугубив и без

того трудную и напряженную ситуацию, по всей видимости, будет иметь негативные последствия для урегулирования спора на Ближнем Востоке и кроме того, несет с собой угрозу для мира и безопасности в регионе.

В этой связи вполне уместно, что в докладе Генерального секретаря о работе Организации говорится, что конечной целью мирного процесса в целом продолжает оставаться всеобъемлющее урегулирование конфликта на Ближнем Востоке, в том числе на израильско-сирийском и израильско-ливанском направлениях в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973), на основе принципа «земля в обмен на мир» и положений Мадридской мирной конференции 1991 года и других достигнутых сторонами соглашений, а также мирных инициатив, одобренных на Бейрутском саммите Лиги арабских государств в марте 2002 года.

Однако мы не теряем надежду. Все мы должны смело брать на себя ответственность, поскольку серьезные проблемы, угрожающие самим основам нашей Организации, созданной в целях обеспечения международного мира и безопасности, требуют, чтобы мировые лидеры приложили все усилия и продемонстрировали подлинную политическую волю. В своем докладе об осуществлении Декларации тысячелетия Генеральный секретарь отметил, что самой сильной стороной Организации Объединенных Наций остается ее легитимность, в основе которой лежат фундаментальные принципы международного права. Такой легитимности нет другой альтернативы, и международные дела должны вестись в соответствии с этими принципами.

Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что возможности Совета Безопасности по обеспечению самой широкой поддержки своих решений и действий увеличатся, если Совет будет восприниматься как орган, действительно представляющий международное сообщество в целом. Мы должны содействовать демократии в международных отношениях.

И наконец, как заявил Генеральный секретарь в своем докладе об осуществлении Декларации тысячелетия, Устав обеспечивает прочную основу для легитимности любых действий на международном уровне.

**Г-жа Коркерри** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Сегодняшнее обсужде-

ние является стремлением к рационализации в действии. Мы будем рассматривать как доклад Генерального секретаря о работе Организации, так и его доклад о последующих мерах по итогам Саммита тысячелетия. Эти два документа тесно связаны. В этих докладах Генеральный секретарь Аннан рассматривает вопрос о том, как Организация Объединенных Наций должна «вернуть себе доверие государств и мировой обществу» путем демонстрации «своей способности решать самые сложные задачи... эффективно» (A/58/323, пункт 13).

Делегация Соединенных Штатов вместе с другими очень внимательно выслушала обращение Генерального секретаря, с которым он выступил 23 сентября, — его «отчет перед вкладчиками». Позднее президент Джордж У. Буш заявил в этом зале, что Соединенные Штаты, «будучи одной из первых стран, подписавших Устав Организации Объединенных Наций... верны идеалам Организации Объединенных Наций и демонстрируют эту приверженность деятельностью, направленной на то, чтобы осуществить провозглашенные цели Организации Объединенных Наций и наполнить содержанием ее идеалы» (A/58/PV.12, стр. 14).

Эта приверженность проявляется в нашей работе с Секретариатом и с другими государствами-членами с целью повышения эффективности, дееспособности и подотчетности Организации Объединенных Наций. Соединенные Штаты находятся в числе главных сторонников реформы системы управления Организацией Объединенных Наций, в том числе участвует в работе по выполнению бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов, и сокращению, или сворачиванию, лишних или устаревших программ. Лишь таким образом Организация Объединенных Наций сможет реализовывать приоритеты и мандаты своих членов. Доклад Генерального секретаря и фактическая деятельность Организации позитивно отражают многие эти реформы. Государства-члены должны испытывать удовлетворение в связи с этими переменами в Организации.

Соединенные Штаты поддерживают идею о том, чтобы сделать Организацию Объединенных Наций еще более эффективным, действенным и подотчетным органом. Вместе с нашими коллегами мы работаем над переосмыслением и активизацией роли Организации Объединенных Наций, особенно в экономических и социальных вопросах. Одним из

способов достижения этого является сознательное выполнение резолюции 57/270 о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях. Авторитет органов Организации Объединенных Наций, ответственных за принятие решений, подрывается, если результаты этих конференций и встреч на высшем уровне не будут полностью интегрированы в деятельность Организации Объединенных Наций.

В докладе Генерального секретаря отмечаются усилия Организации Объединенных Наций, направленные на преодоление крайней нищеты на глобальном, региональном и национальном уровнях, и сообщается о «значительном прогрессе», достигнутом системой Организации Объединенных Наций, в том числе специализированными учреждениями, в обеспечении «большей согласованности осуществляемой политики и программ» и «эффективности поддержки на страновом уровне» (A/58/1, пункт 106).

Мы особо приветствуем создание Генеральным секретарем Комиссии по частному сектору и развитию, в задачу которой входит разработка стратегических рекомендаций о путях создания мощного национального частного сектора в развивающихся странах. Недавно созданное в Секретариате Управление по финансированию развития будет играть важную роль в поощрении деятельности по ускорению процесса осуществления Монтеррейского консенсуса и интегрированию результатов основополагающей Монтеррейской конференции в работу Организации Объединенных Наций. В этом году Соединенные Штаты выделили 500 000 долл. США на деятельность этого Управления в поддержку Монтеррейского консенсуса.

Соединенные Штаты высоко оценивают активные усилия Генерального секретаря, направленные на переориентацию работы Организации на вопросы устойчивого развития с целью осуществления принятых решений и практических мер. Состоявшаяся в прошлом году Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию открыла новую главу в наших общих усилиях по преобразованию слов и обязательств в конкретные действия, которые изменят положение к лучшему. В этом контексте мы приветствуем недавнее заявление Генерального секретаря о том, что Организация завер-

шает свою работу над созданием собственных межучрежденческих механизмов по общесистемному выполнению решений Конференции по широкому кругу вопросов. Важно обеспечить, чтобы все соответствующие органы Организации Объединенных Наций работали согласованно и применяли свои дополнительные навыки и опыт при выполнении решений.

Соединенные Штаты решительно поддерживают решимость Генерального секретаря повысить эффективность и продуктивность деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку развития Африки, о чем говорится в обновленной информации Генерального секретаря о деятельности, осуществляемой учреждениями и программами Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Соединенные Штаты полностью поддерживают НЕПАД — африканскую инициативу в интересах Африки, которая руководствуется принципами благого управления, открытых рынков и уважения основополагающих свобод.

Подход НЕПАД согласуется с Монтеррейским консенсусом, Декларацией тысячелетия и решениями Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Этот подход опирается на конкретные действия на страновом и субрегиональном уровнях. Инициативы Соединенных Штатов в поддержку мира, демократии и процветания в Африке, включая Счет на решение проблем тысячелетия, Чрезвычайный план помощи в борьбе со СПИДом Соединенных Штатов, Инициативу об образовании в Африке и Закон об ускорении роста и расширении возможностей Африки, направлены на то, чтобы помочь африканским странам самостоятельно справиться со своими задачами.

Мы согласны с Генеральным секретарем в отношении важности оказания продовольственной помощи Африке и предпринимаем решительные действия по выполнению этой задачи. Соединенные Штаты продолжают сотрудничать с Мировой продовольственной программой и другими организациями в деле предоставления Африке значительных объемов чрезвычайной помощи для преодоления продовольственных кризисов. В 2003 году мы предоставим 1,4 млрд. долл. США в рамках глобальной чрезвычайной продовольственной помощи. Фонд по борьбе с голодом — новая президентская инициатива — позволит выделить 200 млн. долл. США для

оперативного реагирования на возникающие продовольственные кризисы.

Декларация тысячелетия представляет собой выражение коллективной воли международного сообщества решить неотложную задачу по борьбе с нищетой. Международно согласованные цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, представляют собой четкие и определенные во времени задачи в области развития. Успех в достижении этих целей зависит от партнерства, в рамках которого развивающиеся и развитые страны делают упор на получение позитивных результатов. Рамки этих партнерских отношений были согласованы лидерами наших стран в Монтеррее, Мексика, в прошлом году на Конференции по финансированию развития.

Монтеррейский консенсус предоставляет нам практические рамки для обеспечения эффективного развития и реализации далеко идущей повестки дня, сформулированной в Декларации тысячелетия. В его основе лежат те же принципы, что и принципы, составляющие основу Декларации тысячелетия: политическая и экономическая свобода, благое управление и его институты, развитие человеческого потенциала благодаря совершенствованию здравоохранения и образования, а также стимулирование роста в рамках свободной торговли и частного предпринимательства.

В своем докладе об осуществлении Декларации тысячелетия Генеральный секретарь подчеркнул большое значение обеспечения последующей деятельности и демонстрации политической воли. Мы согласны в этом с Генеральным секретарем. Как заявил президент Буш 23 сентября, «наши благие намерения будут реализованы только в том случае, если мы добьемся хороших результатов» (A/58/PV.7, стр. 14). Соединенные Штаты выполняют свои обязательства и предпринимают конкретные действия. Мы углубляем партнерство со странами, которые привержены благому управлению, инвестируя в улучшение условий жизни людей и в свободные рынки. Счет в размере 5 млрд. долл. США для решения задач, намеченных в Декларации тысячелетия на основе принципов подотчетности и вознаграждения и подчеркивающий, что ответственность за развитие возлагается на развивающиеся страны, на 50 процентов повысит основную помощь на цели развития в течение трех ближайших лет, что приведет к ежегодному приросту более чем в

5 млрд. долл. США по сравнению с нынешними уровнями в 2006 финансовом году.

*Заместитель Председателя 2-н Чжо Тин Шве (Мьянма) занимает место Председателя.*

Что касается ВИЧ/СПИДа, чрезвычайный план президента Буша, предусматривающий 15 млрд. долл. США в виде помощи в борьбе со СПИДом, предназначен для 14 наиболее пострадавших стран в Африке и Карибском бассейне. Водоснабжение является еще одной областью, в которой Соединенные Штаты показывают пример в интересах достижения хороших результатов: в рамках программы Соединенных Штатов «Вода для бедных» Соединенные Штаты предложили выделить в общей сложности на 2003–2005 годы 510 млн. долл. США на водоснабжение, санитарию и услуги в области здравоохранения и почти 400 млн. долл. США — для содействия улучшению управлению объектами водосбора.

Мы решительно поддерживаем призыв Генерального секретаря уделять внимание вопросам участия женщин в принятии политических решений. Как он отметил, «женщины во многих районах мира по-прежнему исключены из процесса принятия решений на всех уровнях или играют лишь символическую роль в этом отношении» (A/58/323, пункт 83). В рамках усилий по исправлению этого прискорбного отеснения Соединенные Штаты представят проект резолюции по положению женщин и политическому участию в ходе сессии Генеральной Ассамблеи этого года.

В своем выступлении две недели назад в Генеральной Ассамблее президент Буша (см. A/58/PV.7) подчеркнул приверженность Соединенных Штатов прекращению торговли людьми и наше активное стремление работать с другими странами в системе Организации Объединенных Наций в этом направлении. Наши собственные усилия включают ежегодный доклад о торговле людьми, а также многочисленные программы помощи другим странам в борьбе за прекращение этой трагической современной разновидности рабства. Наши усилия направлены на судебное преследование торговцев людьми, защиту жертв, предотвращение преступлений внутри страны и оказание помощи другим странам, которые преследуют те же цели. Мы изучим возможности приближения к достижению наших целей в этом органе.

Генеральный секретарь Кофи Аннан заложил основу для дальнейшего обсуждения Ассамблеей реформ Организации Объединенных Наций и ее активизации. Он справедливо подчеркнул необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций и ее органы более эффективно достигали своих первоначальных и провозглашенных целей. Например, мы вполне согласны с его утверждением, когда он напоминает нам, что в области прав человека государствам-членам следует осознать, что членство в Комиссии по правам человека «предполагает как привилегии, так и обязанности» (*ibid*, пункт 78).

Генеральный секретарь также затронул ряд важных и сложных вопросов, которые должны быть серьезно рассмотрены странами-членами в следующем году. Наши замечания по этому вопросу являются частью более широкого обсуждения и требуют действий, которые будут предприняты позднее в этом месяце в процессе подробного рассмотрения предложений по реформе Организации Объединенных Наций и в период работы главных комитетов Генеральной Ассамблеи.

**Г-н Ван ден Берг** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (A/58/323) является как критически важным, так и смелым документом. По существу, он затронул вопросы распространения оружия массового уничтожения, угрозу терроризма, необходимость выработки критериев для применения упреждающего удара и необходимость сбалансированного ответа на традиционные и «мягкие угрозы», с которыми сталкивается сегодня мир. Что касается работы организации, он поставил перед нами задачу рассмотрения способности межправительственной системы реагировать на глобальные проблемы современности.

Нидерланды полностью присоединяются к заявлению, сделанному Италией. Европейский союз дал четко понять, что он готов принять участие в широком спектре вопросов, которые Генеральный секретарь поставил перед государствами-членами. В своем выступлении нам хотелось бы поделиться соображениями по трем конкретным вопросам: это провалы, временные рамки и последовательность действий.

Что касается провалов, то в ходе общих прений стало ясно, что у этого вопроса есть динамика и безотлагательный характер. Сохранится ли это стремление к реформам в предстоящие месяцы? Позвольте мне указать на три возможные опасности, которые могут подорвать наши усилия. Во-первых, Генеральный секретарь предложил нам обсуждать несколько тематических вопросов одновременно. Здесь мы можем столкнуться с угрозой того, что прогресс в одной области ставится в зависимость от прогресса в других областях. Нам не следует этого допускать. Нам предлагается сеанс одновременной игры в шахматы; мы должны двигать наши фигуры на всех досках в ходе одной и той же игры.

Во-вторых, значимость вопроса диктует необходимость новаторского и оперативного подхода; она требует отхода от нашей обычной практики поведения здесь, в Нью-Йорке. Если мы дадим волю старым привычкам, то мы окажемся в плену обычных споров между региональными группами. Это нарушит дух обсуждений, и тогда исчезнут динамика и значимость. Воплотив этот сценарий в реальность, мы ничего не добьемся.

В-третьих, группа видных деятелей никоим образом не может служить предлогом для бездействия для всех остальных. Мы потеряли бы ценное время, если бы мы ждали доклада Генерального секретаря о работе Группы. Фактически это означало бы откладывание реформы до следующей Генеральной Ассамблеи. Работа Группы и наша работа здесь, в Нью-Йорке, могут протекать одновременно. По сути, я ожидаю, что оба усилия будут дополнять друг друга, а не соревноваться.

Выбор времени имеет жизненно важное значение. Динамика, по определению, ограничена во времени. Возможность изменить Организацию Объединенных Наций в соответствии с нашими нынешними потребностями не будет существовать вечно. В перспективе сентябрь 2005 года представляется естественным крайним сроком нашей работы. Сентябрь 2005 года может свести воедино развитие, финансирование развития, безопасность, права человека и адекватность многосторонних институтов. В сентябре 2005 года может произойти поистине всеобъемлющая переоценка многосторонней системы вполне в духе оптимизма и устремлений Саммита тысячелетия, после которого к тому времени пройдет пять лет.

Если фактор времени имеет важное значение, то последовательность действий еще более важна в нашей работе. Если мы будем считать сентябрь 2005 года решающей вехой, то в нашем распоряжении будут две сессии Генеральной Ассамблеи для выполнения этой работы. Продолжая этот обратный отсчет от сентября 2005 года, можно сказать, что, по-видимому, пятьдесят девятая сессия Генеральной Ассамблеи будет посвящена обсуждениям предложений Генерального секретаря вместе с докладами группы в качестве вклада в работу.

Мы должны будем подготовиться к этому, а значит мы должны зондировать, обсуждать и обмениваться мнениями в рамках региональных групп и между ними. Для того чтобы это произошло, нам следует рассмотреть необычные форматы для наших обсуждений, например, создание групп для всеобъемлющих обсуждений за «круглым столом». Очевидно, с учетом нашей загруженной повестки дня в предстоящие три месяца, большая часть этой исследовательской работы пройдет во второй половине данной сессии, т.е. в первой половине 2004 года.

Продолжая аргументировать в обратном порядке, я сейчас подхожу к тому, что мы могли бы рассмотреть сейчас. В ближайшие три месяца три вопроса нашей повестки дня могли бы стать для нас возможностью продемонстрировать наше искреннее желание улучшить систему: диалог на высоком уровне по финансированию развития, бюджет и активизация работы Генеральной Ассамблеи.

Что касается диалога на высоком уровне по финансированию в целях развития, то нам нужно будет начать готовиться к мероприятиям, запланированным на сентябрь 2005. Что касается бюджета, то нам нужно будет договориться о более упорядоченной бюджетной процедуре, которая направляет средства на приоритетные задачи и позволяет отказаться от микроуправления со стороны государств-членов, ориентированного на вклады. Я настоятельно рекомендую постоянным представителям проявить личный интерес к этим важным дискуссиям. Что касается активизации работы Генеральной Ассамблеи, то нам необходимо сконцентрировать внимание на конкретных вопросах, где прогресс возможен. Наши предложения таковы: укрепление канцелярии Председателя, активизация работы Генерального комитета, перестройка повестки дня Генеральной Ассамблеи, роль и последствия резо-

люций и организация работы главных комитетов. Мы вернемся к этим вопросам в конце месяца.

Я знаю, что такая повестка дня весьма амбициозна. И я полностью осознаю, что амбициозный подход может встретить циничный отпор, но я также полагаю, что цинизм — это наиболее низкая форма интеллектуальной деятельности. Простой подсчет показывает, что если взять все миссии вместе, то в совокупности в нашем распоряжении будет 3000 килограммов мозгов. Давайте же в полной мере заставим эти мозги работать на благо Организации Объединенных Наций, а, значит, и на благо всех нас.

**Г-н Нго Дык Тхань** (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его всеобъемлющие доклады и согласен со значительной частью его анализа. Его преданное служение делу Организации заслуживает нашей самой высокой оценки.

Как справедливо отметил Генеральный секретарь, прошедший год был годом испытаний для Организации Объединенных Наций. В самом деле, старые и новые вызовы и проблемы проявились в еще более широком масштабе и сложности. Помимо несправедливости и нищеты, такие события уходящего года, как война в Ираке, волна насилия на Ближнем Востоке и распространение терроризма, легли мрачной тенью на различные аспекты международной жизни и на работу Организации.

Учитывая эти вызовы, единственным способом движения вперед для наций представляется совместная деятельность в духе партнерства и на основе принципов Устава и международного права. Это требует от нас более напряженной работы на благо установления более здоровых и справедливых международных отношений. Вьетнам полностью разделяет эту позицию и придерживается ценных принципов уважения национальной независимости, суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела государств.

Мир и развитие по-прежнему остаются нашей главной задачей на сегодня. Недавние события заставляют нас сосредоточенно работать в интересах сохранения мира во всем мире, борьбы с терроризмом и урегулирования конфликтов. Однако нам необходимо удвоить усилия в интересах экономического и социального развития и искоренения нищеты.

В условиях нынешнего состояния международных отношений в области торговли совершенно очевидно, что развивающиеся страны всегда будут находиться в наиболее неблагоприятном положении. В частности, по-прежнему имеет место навязывание протекционистских мер, включая неторговые формы в интересах борьбы с демпингом, с целью препятствования выхода продукции развивающихся стран на рынки развитых стран. Такое положение необходимо исправить путем создания более демократичных и открытых торговой и финансовой систем, что также обеспечило бы благоприятные условия для развивающихся стран. Мы надеемся, что предстоящий диалог высокого уровня по финансированию в целях развития в конце этого месяца также позволит учесть эти приоритетные вопросы.

Цели, намеченные на Саммите тысячелетия, были бы нашими общими целями с самого начала. Мы приветствуем прогресс, достигнутый Организацией, и усилия Генерального секретаря по формулированию целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Но фактом остается то, что мы еще далеки от достижения общих нужд и чаяний.

Таким образом Организация Объединенных Наций должна более эффективно и прагматично работать для ускорения реализации этих Целей. Это потребует более эффективной и более демократичной Организации Объединенных Наций. В этой связи мы поддерживаем предпринимаемые усилия по достижению этих целей. Мы также приветствуем решение Генерального секретаря о создании группы высокого уровня для рассмотрения предложений по укреплению Организации.

Реформа Организации Объединенных Наций должна опираться на принципы Устава. В ходе ее проведения важно обеспечить, чтобы Генеральная Ассамблея осуществляла свою авторитетную политическую роль как универсального представительного органа и чтобы Совет Безопасности эффективно выполнял свои функции и мандаты таким образом, чтобы полностью отражать общую волю членов Организации.

Решение мировых проблем требует сегодня совместных усилий всех государств. Общие прения в нашей Ассамблее направили важный сигнал вновь продемонстрировать приверженность многосторон-

нему подходу. В этом контексте Организации Объединенных Наций необходимо играть важную роль в области мира и развития, а также в формировании здоровых и справедливых международных отношений.

**Г-жа Ди Санта Клара Гомиш** (Португалия) (*говорит по-английски*): Португалия полностью подписывается под заявлением, сделанным представителем Италии от имени Европейского союза о последующих мерах по итогам Саммита тысячелетия, и под докладом Генерального секретаря о работе Организации. В частности, мы поддерживаем их призыв, обращенный к государствам-членам, проявить политическую волю, прагматизм и воображение в работе над реформой Организации Объединенных Наций.

Мы приветствуем предложение Генерального секретаря о создании группы видных деятелей в качестве важного шага по преодолению трудностей, с которыми мы сталкиваемся при осуществлении реформы нашей Организации. Однако, как заявил постоянный представитель Италии:

«мы не должны откладывать на завтрашний день то, что мы можем сделать сегодня. Нам необходимо решительно продвигаться вперед в наших действиях по осуществлению реформ уже в этом году». (A/58/PV.23)

Учитывая сложность мер, которые должны быть приняты, и различные уровни принятия мер, целесообразно как можно более быстро продвигаться вперед в тех областях, где эта задача является наиболее насущной и неотложной.

Как утверждается в заявлении Европейского союза, одной из наших целей является подумать над тем, как усовершенствовать сотрудничество между Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом с целью повышения эффективности Организации Объединенных Наций.

Сотрудничество между различными органами Организации Объединенных Наций предусматривается Уставом в качестве необходимого средства для реализации общих целей. Генеральный секретарь подчеркивал необходимость совершенствования согласованности системы и, таким образом, превращения ее в более эффективный инструмент международного сообщества.

Одной из тех областей, где более всего необходимо такое сотрудничество, является предотвращение конфликтов. Предотвращение конфликтов относится к одной из главных обязанностей, закрепленных в Уставе. Мы должны в полной мере отдавать себе отчет в том, что о пользе Организации Объединенных Наций всегда будут судить с точки зрения способности Организации избегать конфликтов и регулировать их.

По нашему мнению, предотвращение конфликтов имеет три основных измерения: безопасность, создание институтов и развитие. Эти три измерения тесно взаимосвязаны, неудача на одном направлении ставит под угрозу другие направления.

Помимо своих постоянных усилий в области безопасности и миротворчества, Совет Безопасности недавно в рамках прений, проведенных по инициативе Великобритании во время ее пребывания на посту Председателя, рассмотрел проблему правосудия и верховенства права в качестве важных элементов формирования нации и государства и исследовал возможность уделять более пристальное внимание этому направлению. Экономический и Социальный Совет, со своей стороны, пытался заниматься компонентом развития проблемы предотвращения конфликтов путем создания рабочих групп для конкретных стран. Мы должны поощрять позитивные тенденции и пытаться предпринимать дальнейшие шаги в том же направлении.

Премьер-министр моей страны в своем выступлении в Генеральной Ассамблее (см. A/58/PV.8) высказал предположение, что существуют веские основания для содействия созданию нового институционального механизма: новой комиссии, обладающей мандатом на регулярный контроль за ситуациями, связанными с предотвращением конфликтов, и содействие созданию условий мира и развития. Такая комиссия — в сотрудничестве с Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом, которые сохраняют соответствующие сферы компетенции, согласно вверенному ей мандату, будет определять наиболее неотложные потребности и заниматься ими. Она также могла бы разработать для тех стран, которые подвергаются опасности — а именно такие страны вовлечены в большинство постконфликтных ситуаций, а также в другие четко обозначенные ситуации — комплексные стратегии, связывающие цели безопасности, укрепления ин-

ститутов в области правосудия и управления и экономического и социального развития.

В целях создания условий для развития Комиссии, очевидно, необходимо будет поддерживать тесные связи с бреттон-вудскими учреждениями и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций. Международная и донорская помощь будет предоставляться более охотно, если такого рода поддержка будет опираться на единую стратегию. Что касается бюджета Организации Объединенных Наций, мы считаем, что имеющихся средств будет достаточно, чтобы покрыть расходы на такую Комиссию.

Я думаю, что это предложение следует рассмотреть и обсудить в контексте как доклада Генерального секретаря о работе Организации, так и доклада о выполнении целей Декларации тысячелетия. Оно касается того, в чем, по нашему мнению, в настоящий момент ощущается настоятельная потребность, и предлагает инструмент, который будет очень полезен.

**Г-н Листре** (Аргентина) (*говорит по-испански*): События прошлого года поставили под сомнение взятое в Декларации тысячелетия обязательство о совместной ответственности по устранению угроз международному миру и безопасности при помощи использования многостороннего механизма, воплощением которого является эта Организация.

Это привело к глубокому расколу внутри международного сообщества и вызвало новые вопросы по поводу действий Организации Объединенных Наций и тех принципов, на которых она основана. Это заставляет нас искренне и серьезно задуматься о будущем многостороннего подхода и системы коллективной безопасности. Эта концепция должна отражать глобальный консенсус в отношении основных угроз международному миру и безопасности и надлежащего отклика на них.

Непреложным условием многостороннего подхода является то, что, реализуя свои национальные интересы, государства должны уважать глобальные реалии и принимать во внимание потребности других государств. Если мы не выработаем коллективного подхода к коллективным проблемам, мы не сможем восстановить доверие государств и мирового общественного мнения к этой Организации. Главным достоянием Организации Объединен-

ных Наций является ее легитимность. Однако, эта легитимность должна быть дополнена четким подтверждением того, что совместно мы можем эффективно урегулировать самые сложные проблемы и что международные вопросы можно наилучшим образом разрешить путем общей совместной работы, а не в одностороннем порядке.

После событий 11 сентября 2001 года Организация Объединенных Наций продемонстрировала, что она может быстро действовать в целях создания коллективных механизмов для борьбы с терроризмом. В области миротворчества и миростроительства также стала очевидной возможность эффективно выполнять сложные мандаты, решать проблемы стабилизации конфликтных ситуаций и помогать обществам, разрушенным войной, осуществлять переход к миру и демократии. В этом отношении особенно уместен пример Тимора-Лешти, а также, среди прочих, примеры Косово и Сьерра-Леоне.

В этих и других областях Организация Объединенных Наций может внести значительный вклад, и она продемонстрировала способность адаптироваться. Например, в течение последних нескольких лет было доказано, что в некоторых случаях необходимо установить мир и стабилизировать ситуацию, прежде чем осуществить развертывание миротворческой миссии Организации Объединенных Наций. В таких случаях размещение многонациональных сил являлось надлежащей мерой, как в случае Тимора-Лешти, Афганистана, Кот-д'Ивуара, Буниа и других районов Демократической Республики Конго, и Либерии. Мы благодарим страны и организации, которые приложили такие усилия во имя солидарности с ними и во имя поддержания международного мира и безопасности.

Что касается оружия массового уничтожения, мы согласны с Генеральным секретарем в том, что необходимо укрепить и дополнить существующие режимы. По нашему мнению, Организация Объединенных Наций должна расширить свою деятельность в этой области и предпринять шаги, необходимые для запрещения распространения такого оружия, утвердив четкие меры, нацеленные на последствия невыполнения. Эти действия, как показывает опыт, могут и должны эффективно осуществляться в многосторонних рамках Организации Объединенных Наций. Мы высоко оцениваем работу Генерального секретаря, доклад которого по это-

му вопросу придавал новый импульс деятельности по предотвращению конфликтов.

Генеральная Ассамблея недавно приняла резолюцию 57/337, направленную на включение этого вопроса в будущую деятельность и призывающую государства и регионы разработать стратегии в этой области. Необходимо поддерживать и развивать деятельность, направленную на утверждение культуры структурного предотвращения конфликтов в рамках всей системы на национальном, региональном и международном уровнях.

Чувство глубокого негодования и возмущения, возникшее у всех нас после совершенного в Багдаде нападения, напоминает нам о безотлагательной необходимости в максимальной степени укрепить всю систему безопасности персонала Организация Объединенных Наций. Такая система безопасности требует принятия практических мер и борьбы с широко распространенной безнаказанностью, которой до сих пор пользуются преступные элементы. Поэтому мы хотели бы, чтобы Генеральный секретарь после выражения решительного осуждения этого нападения в пункте 3 своего доклада о работе Организации также указал на неотложный характер укрепления нынешнего процесса, направленного на обеспечение более широкого осуществления Конвенции 1994 года о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Я хотел бы добавить, что Аргентина уже выражала обеспокоенность по этому поводу в период пребывания на посту Председателя Совета Безопасности в феврале 2000 года.

Нас обнадеживает тот факт, что принципы защиты гражданских лиц постепенно включаются в мандаты ряда недавно санкционированных миссий по поддержанию мира, и мы поддерживаем деятельность Генерального секретаря, направленную на организацию региональных практикумов по изучению гуманитарных проблем для того, чтобы сформулировать основные положения защиты гражданских лиц на региональном уровне.

Одной из сфер, в которой Организация Объединенных Наций добилась заметного прогресса, является область защиты прав человека на глобальном уровне. Недавно Генеральная Ассамблея приняла Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

(резолюция 57/199, приложение), и несколько месяцев назад начал функционировать Международный уголовный суд. После принятия Всеобщей декларации прав человека мы добились прогресса в создании системы защиты достоинства человека и искоренении культуры безнаказанности в отношении тех, кто посягает на человеческое достоинство.

Вместе с тем сохраняются разногласия и противоречия в том, что касается полного осуществления этих норм, а также неверное представление о том, что через Организацию Объединенных Наций будут предприниматься попытки навязывания различным странам ценностей, которые чужды их культуре, традициям и существующей реальности. По сути, мы должны признать, что существуют основные международные нормы, которые все из нас обязаны выполнять, поскольку они касаются неотъемлемых прав человека и от них зависят мир и стабильность, в которых заинтересованы все. Поэтому совершенно неприемлемой является практика объединения в блоки для того, чтобы закрывать глаза на существующие реальности или утверждать принцип неограниченного суверенитета, с тем чтобы не выполнять обязательства, принятые перед международным сообществом. Поэтому мы выступаем за проведение обзора методов работы Комиссии по правам человека, с тем чтобы устранить политизацию в ее деятельности и предоставить ей возможность сосредоточиться на выполнении ее важнейшей миссии по подлинному поощрению и защите прав человека во всем мире.

С этим вопросом тесно связан вопрос демократии, которая, как напоминает Генеральный секретарь, является правом человека, о котором говорится в статье 21 Всеобщей декларации. Растущее одобрение международным сообществом демократического пути развития является одним из самых значительных достижений последних десятилетий, несмотря на то, что некоторые страны по-прежнему сопротивляются этому, выдвигая аргументы в пользу различных систем. Нам известно, что демократия, независимо от ее особенностей, существует лишь там, где имеется плюрализм мнений и политических партий, а также проявляется уважение международно признанных прав и гарантий и конституций бесспорно демократических стран и где власть формируется на основе свободного волеизъявления всех граждан в процессе выборов. Разумеется, многие демократии переживают состояние

спада в силу существующих социально-экономических проблем и неэффективности деятельности и коррумпированности их лидеров, однако эти проблемы могут быть разрешены посредством не сокращения, а расширения участия общественности в процессе принятия решений.

Организация Объединенных Наций играет важную роль в сфере оказания помощи в проведении выборов, стремясь к тому, чтобы во многих случаях не возникало чувство разочарования в результате незаконного проведения выборов, влекущего за собой серьезные последствия для политического процесса. Этот аспект требует постоянного внимания и большей поддержки со стороны международного сообщества.

Нависшие над глобальной безопасностью угрозы не должны отвлекать нас от принятия необходимых мер в области развития. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что в настоящее время возник большой разрыв между высокопарными заявлениями о всеохватности и реальным отсутствием полного охвата. Как заявил несколько дней назад в своем выступлении в Генеральной Ассамблее президент моей страны Нестор Кишнер, «содействие ... развитию ... отныне должно быть не только вопросом «социальной совести» центральных стран. От него зависит их собственное положение и их собственная безопасность». (A/58/PV.11, стр. 7)

Аргентина поддерживает последующую деятельность Организации по осуществлению решений крупных конференций по вопросам развития. Однако, как можно убедиться из последнего доклада Генерального секретаря об осуществлении и последующих мерах по выполнению обязательств и приглашений, принятых на Встрече на высшем уровне в Монтеррее (A/58/216), усилия развивающихся стран по проведению рациональной макроэкономической и финансовой политики не пользуются поддержкой развитых стран, как показали результаты состоявшегося недавно в Канкуне совещания Всемирной торговой организации. В этой связи мы согласны с мнением о том, что успешный раунд международных торговых переговоров будет иметь крайне важное значение для активизации экономики и укрепления процесса развития, которые позволят нашим странам обеспечить рост на основе наличия реальных ресурсов, обеспечиваемых благодаря нашим сравнительным преимуществам. Мы считаем, что проведение в 2005 году обзора прогресса в

осуществлении обязательств, принятых в Декларации тысячелетия, предоставит нам возможность в ходе мероприятия высокого уровня провести широкомасштабную оценку прогресса, достигнутого в ходе проведения крупных конференций, состоявшихся в 90-х годах.

В своем докладе об осуществлении Декларации тысячелетия (A/58/323) Генеральный секретарь излагает очень интересные соображения о необходимости укрепления многосторонних институтов и проведения всестороннего обзора их современной архитектуры. Мое правительство поддерживает эти усилия, направленные на создание более эффективной и транспарентной Организации. Активизация деятельности Генеральной Ассамблеи является ключом к осуществлению необходимых перемен, и мы заверяем Председателя в том, что он может рассчитывать на наше полное сотрудничество в интересах достижения существенного прогресса в нашей работе в этом году.

Мы также поддерживаем реформу Совета Безопасности, но нам необходимо добиться согласия относительно необходимости ее проведения лишь на основе консенсуса и демократизации. Речь идет не об увеличении числа привилегированных стран, обладающих статусом постоянных членов, что само по себе является отклонением от основополагающих принципов Организации, и повторение этого было ошибочным с точки зрения повышения эффективности. Напротив, мы должны увеличить число непостоянных членов, представляющих все регионы мира, с тем чтобы придать Совету Безопасности более представительный характер и повысить законность его решений посредством ограничения права вето и разработки процедур, направленных на повышение транспарентности.

Являясь одним из государств — основателей Организации Объединенных Наций, Аргентина, несмотря на взлеты и падения в истории своего государства, всегда демонстрировала приверженность целям Организации. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы вновь завить о своей готовности и воле участвовать в этом процессе реформ в целях скорейшего достижения исторического соглашения, которое отражало бы гармонию индивидуальных интересов и всеобщей заинтересованности в обеспечении мира, безопасности и развития для всех.

**Г-н Хашани** (Тунис) (*говорит по-французски*): Я хотел бы от имени моей делегации поблагодарить Генерального секретаря за его доклад об осуществлении Декларации тысячелетия (A/58/323), принятой главами государств и правительствами всего мира в сентябре 2000 года. Достоинство этого доклада заключается в том, что в нем ясно и смело определены стоящие перед нами всемирные задачи, а также меры по их выполнению.

Декларация тысячелетия намечает путь, которым мы должны следовать сообща для того, чтобы в мире воцарились мир и безопасность и чтобы страх исчез навсегда. В ней также указано главное направление международного сотрудничества в области развития на основе определения надлежащих целей и обязательных сроков их достижения.

Мы должны признать, что надежды, возникшие благодаря этой Декларации, во многом пока еще не оправдались. Конфликты продолжают бушевать в нескольких регионах мира, и в то же время тиски нищеты, голода и болезней продолжают душить развивающиеся страны.

Что касается вопросов мира и безопасности, то Тунис убежден в том, что необходимы скоординированные действия в целях разработки коллективных и согласованных действий в ответ на новые и старые проблемы, с которыми неизбежно сталкивается международное сообщество. Самые последние события на международной арене высветили необходимость укрепления Организации Объединенных Наций, цель и принципы которой сейчас, как никогда прежде, становятся нормами, которым должно следовать международное сообщество.

В этой связи мы разделяем подход к решению этих задач, обрисованный Генеральным секретарем в его докладе, в особенности его призыв к обязательному проведению реформы международных учреждений и укреплению и повышению эффективности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла выполнять мандат, вверенный ей по Уставу. Мы хотели бы, в частности, подчеркнуть огромное значение демократизации Совета Безопасности, главного органа, ответственного за поддержание международного мира и безопасности. Процесс демократизации Совета, результатов которого так долго ждут, становится все более настоятельным, ибо необходимо, чтобы состав Совета Безопасности отражал геополитические реальности

XXI века и чтобы он располагал возможностями для принятия решений с учетом меняющегося характера конфликтов и в целях противостояния новым вызовам миру и безопасности.

Что касается проблем, вызванных конфликтами, бушующими повсюду в мире, то наши взоры по-прежнему обращены на Ирак и Ближний Восток, которые все еще являются жертвами насилия. Разворачивающаяся сейчас трагедия иракского народа вызывает серьезную озабоченность и тревогу у международного сообщества. Вновь подтверждая нашу приверженность уважению независимости и целостности территории и народа Ирака, мы вновь заявляем о том, что международное сообщество должно объединить усилия — а Организация Объединенных Наций должна взять на себя ведущую роль — в целях установления мира и стабильности в этой братской стране, расчистки пути к восстановлению страны и нормализации жизни людей.

Положение на Ближнем Востоке продолжает обостряться в результате непрекращающейся оккупации Израиля и его затягивания с решением палестинского вопроса. Мы вновь обращаемся к Совету Безопасности с призывом активнее участвовать в ближневосточном процессе — на основе соответствующих резолюций — и не проводить политику двойных стандартов, положить конец эскалации, реализовать на практике законные устремления палестинцев к созданию своего суверенного государства со столицей в Иерусалиме и добиться ухода Израиля с сирийской и ливанской оккупированных территорий. Тунис с большой озабоченностью узнал об агрессии Израиля против Сирийской Арабской Республики. Мы вновь решительно осуждаем эту агрессию, которая является подлым нападением на братскую арабскую страну и серьезным нарушением международного права.

Мы с удовлетворением отмечаем, что Африка во все большей степени становится центром внимания со стороны международного сообщества. Масштабы задач, стоящих перед некоторыми африканскими регионами, таковы, что необходима мобилизация сил международного сообщества для оказания помощи этому континенту, с тем чтобы повернуть вспять нынешние тенденции на континенте и избежать затягивания дестабилизирующей ситуации. Мы призываем развитые страны и систему Организации Объединенных Наций, прежде всего Совет Безопасности, повысить свою ответственность

по отношению к Африке и продолжать оказывать поддержку в деле осуществления Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), с тем чтобы урегулировать многие конфликты и содействовать политической стабильности, ибо без этого наш континент не может решать неотложные задачи экономического и социального развития.

Профилактика обходится намного дешевле, чем само лечение. Эта старая пословица остается в силе и сегодня. Если бы мы ей следовали, мы смогли бы спасти ни в чем не повинных людей и избежать разрушений и дестабилизации. Мы приветствуем усилия Генерального секретаря, направленные на укрепление потенциала Организации по предотвращению конфликтов. В этой связи мы подчеркиваем необходимость поддержки региональных, субрегиональных и национальных усилий по разработке превентивных стратегий.

Мы призываем также к укреплению отношений партнерства, которые Совет Безопасности должен установить с региональными и субрегиональными организациями в области миротворчества, а также особо подчеркиваем необходимость совершенствования сотрудничества между Экономическим и Социальным Советом и Советом Безопасности.

В вопросах поддержания мира и безопасности моя страна — Тунис — также придает огромное значение борьбе с терроризмом во всех ее аспектах. Мы подчеркиваем необходимость координации усилий под эгидой Организации Объединенных Наций в целях ликвидации этого опасного явления на основе искоренения его основных причин, прежде всего нищеты, отчуждения и отчаяния. Тунис, который активно участвовал в разработке резолюции 1373 (2001), принятой после террористических нападений 11 сентября 2001 года, выступает за подготовку международного кодекса в борьбе с этим бедствием.

Мы убеждены в том, что ухудшение международного положения требует от нас применения глобального и многоаспектного подхода на основе взаимозависимости между миром и безопасностью, с одной стороны, и развитием, с другой. Мы убеждены также в том, что нельзя добиться мира и безопасности и обеспечить их долгосрочный характер без гармоничного развития и удовлетворения нужд всех народов мира.

Декларация тысячелетия, Международная конференция Организации Объединенных Наций по финансированию развития, состоявшаяся в Монтеррее, и Йоханнесбургская Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию вызвала большие надежды у международного сообщества, особенно у развивающихся стран, на то, что в конечном счете воцарится в мире стабильный, справедливый и единый социально-экономический порядок.

Несмотря на взятые обязательства и сложивший консенсус в борьбе с нищетой и в усилиях по содействию устойчивому развитию, мы должны отметить, что многим странам не удастся достичь некоторых целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Мы хотели бы указать на увеличение числа людей, живущих в нищете во всем мире, особенно в Африке — регионе, где достижение этих целей сопряжено с огромными трудностями.

Кроме того, шесть лет спустя после проведения Всемирной встречи по проблемам продовольствия, более 820 миллионов людей все еще страдают от голода и недоедания, и это в то время, когда мы являемся свидетелями перепроизводства продовольствия в мировом масштабе. Разумеется, что главную ответственность за достижение целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, несут сами развивающиеся страны, однако также ясно, что их усилия заслуживают поддержки со стороны их развитых партнеров, поскольку большинство развивающихся стран не добьются успехов, действуя в одиночку.

Необходимо, чтобы уменьшение бремени задолженности было более значительным и оперативным процессом, с тем чтобы развивающиеся страны смогли направить свои ресурсы на удовлетворение основных нужд своих народов, а не на обслуживание долга. Необходимо облегчить и усовершенствовать доступ товаров развивающихся стран на мировые рынки. Это предполагает сокращение субсидий в сельское хозяйство и ликвидацию тарифных барьеров. Страны-доноры должны также выполнить свои обязательства по увеличению объема официальной помощи в целях развития до уровня 0,7 процента от их валового национального продукта.

Содействие активному участию развивающихся стран в процессе принятия решений крупными

международными организациями — не только Организацией Объединенных Наций, но и Всемирной торговой организацией (ВТО), Международным валютным фондом и Всемирным банком — также имеет огромное значение.

Наконец, сегодня более, чем когда бы то ни было прежде, необходим механизм содействия финансированию борьбы с нищетой. Это еще один аргумент в пользу решения Генеральной Ассамблеи создать Всемирный фонд солидарности, который теперь надлежит уже ввести в действие.

Сосредоточить свое внимание нам следует также и на активизации процессов рассмотрения последующих мер в осуществление решений, посвященных социально-экономическому развитию конференций и совещаний на высшем уровне. В этой связи мы приветствуем принятие Генеральной Ассамблеей 23 июня 2003 года резолюции относительно всесторонних и скоординированных последующих мер в осуществление документов, принятых проведенными Организацией Объединенных Наций крупными конференциями и встречами на высшем уровне по социально-экономическим вопросам. Считаем, что в этой резолюции нашло свое отражение осознание необходимости стимулировать политический импульс к обеспечению выполнения принятых крупными конференциями и встречами на высшем уровне документов и к принятию мер в их осуществление. Теперь нам надлежит выполнять положения этой резолюции, в том числе те, которые касаются проведения в 2005 году совещания на высшем уровне для рассмотрения хода выполнения задач, поставленных Саммитом тысячелетия и другими конференциями.

В заключение скажу, что мы поддерживаем предложение Генерального секретаря о том, чтобы сформировать совет выдающихся деятелей, который будет способствовать проведению дальнейших преобразований. Совершенно необходимым считаем то, чтобы в выборе таких деятелей было отражено по возможности широчайшее географическое представительство и чтобы он отвечал жизненно важному требованию нейтралитета. Кроме того, эти преобразования должны быть коренными и соответствовать Уставу Организации Объединенных Наций. Они должны также придавать больше веса работе нашей Организации и ее решениям и рекомендациям сразу по их принятии, а не становиться объектом экономии денег или налагать неоправданно тяжелую на

грузку на повестку дня Генеральной Ассамблеи, которая в конечном итоге представляет собой свою гамму забот международного сообщества и его коллективных интересов.

Спланированная реформа должна служить подтверждением нашей общей приверженности такой эффективной системе многосторонних отношений, которая позволит нам решать мировые политические проблемы честно и справедливо и которая сможет способствовать установлению такого социально-экономического порядка, в котором все страны получают возможность жить в условиях безопасности и с достоинством и наслаждаться благами глобализации.

**Г-жа Риверо** (Уругвай) (*говорит по-испански*): Наша делегация одобряет заявление Группы Рио. Нам хотелось бы только выделить несколько аспектов, представляющих для Уругвая особый интерес.

Во-первых, нам хотелось бы выразить Генеральному секретарю свою особую признательность за его замечательные и непрестанные усилия, которые, как всем нам известно, в последнее время особенно напряжены. Мы все были глубоко опечалены террористическим нападением на Организацию и совершенно неоправданной гибелью людей.

По этим причинам мы особенно высоко ценим его чрезвычайно полезные усилия в продолжении его напористой миссии и неослабных трудов ради того, чтобы наделить нашу Организацию способностью преодолевать встающие перед ней проблемы. Особенно признательны мы ему за его непоколебимую решимость стараться обеспечивать, чтобы насущные проблемы, касающиеся международного мира и безопасности, не заставляли нас откладывать другие важные дела, требующие отнюдь не меньшего нашего внимания.

Как мы уже заявили в ходе общих прений, Уругвай будет и впредь поддерживать Организацию Объединенных Наций, и мы убеждены, что успеха в выполнении наших задач нам удастся добиться только посредством многосторонних их решений. Однако нам следует быть реалистами и признать, что мы не можем претендовать на решение всех касающихся нас вопросов международного мира и безопасности, которые, к сожалению, либо не сходят с повестки дня, либо быстро возникают один за другим, — не можем ввиду того, что, как только

нам удастся взять под контроль один конфликт, тут же возникает другой или же вновь воспламеняется уже существовавший.

Поэтому мы должны решительно заняться этими проблемами мира и безопасности, не отказываясь от своих попыток решить их, при этом уделяя больше времени, энергии и ресурсов на выполнение задач социально-экономического развития, решение которых откладывать нам больше нельзя, ибо именно в этой области отыскиваются корни большинства наших политических проблем.

Во-вторых, и относительно тех других жизненно важных задач, нам хотелось бы лишь подчеркнуть, насколько больно и неприятно отмечать, что несмотря на достигнутый в детском здравоохранении прогресс, ежегодно в возрасте до пяти лет умирают 11 млн. детей. Как возможно такое, что несмотря на нашу способность предотвращать грубые попрания прав человека, нам до сих пор так и не удалось справиться с этой проблемой или хотя бы мобилизовать необходимые для этого средства.

Нам нельзя допускать того, чтобы такая ситуация сохранялась из года в год. Нам надлежит немедленно создать механизм предотвращения этого. Давайте же тогда полагаться на сотрудничество — если это один из выходов из создавшегося положения — устанавливая партнерские отношения с гражданской общественностью и деловыми кругами, изыскивать способы предоставления наиболее уязвимым слоям населения доступа к вакцинации и медикаментам с тем, чтобы положить конец этой трагедии или хотя бы сузить ее масштабы. И именно по той же причине мы обеспокоены недостаточностью прогресса в продвижении по пути социально-экономического развития и эффективной реализации приоритетных целей, определенных в Декларации тысячелетия. Мы не можем ждать до 2015 года и рисковать тем, что можем обнаружить, что не достигли поставленных нами целей развития. Нам надлежит срочно составить график работы с указанием краткосрочных целей, который позволил бы добиваться постепенного прогресса в выполнении всех наших закрепленных в Декларации тысячелетия обязательств и одна за другой консолидировать те цели, к которым мы все так страстно стремимся.

Подобно Генеральному секретарю, мы считаем весьма обнадеживающим то, что в 2005 году нам

удастся произвести обширную оценку прогресса, достигнутого в выполнении всех закрепленных в Декларации тысячелетия обязательств — оценку, которая станет, мы надеемся, событием весьма значительным. Но при этом мы считаем, что даже еще лучшим результатом было бы обретение необходимой политической приверженности реализации Декларации тысячелетия.

**Г-н Казыханов** (Казахстан) (*говорит по-английски*): Мы признательны Генеральному секретарю за его всеобъемлющие доклады об осуществлении Декларации тысячелетия и о работе Организации, которыми, по сути, охвачена вся повестка дня Организации Объединенных Наций.

Основными приоритетами международного сообщества остаются мир и безопасность. Мы согласны с тем выводом, что в программе обеспечения общей безопасности должен быть отображен глобальный консенсус относительно серьезных угроз миру и безопасности, а также наша совместная реакция на них. Она должна крепить международную солидарность, основанную на общих и универсальных закрепленных в Уставе идеалах.

Казахстан убежден, что Организация Объединенных Наций обладает достаточно большим потенциалом для координации усилий государств в противостоянии возникающим угрозам и в разработке надлежащих инструментов для создания всеобъемлющей системы безопасности. Казахстан твердо поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по упрочению ее миротворческого потенциала. Мы разделяем мнение о том, что необходимо продолжать поиск методов эффективного реагирования на возникающие в наше время сложные конфликты, которые зачастую требуют одновременного принятия мер по поддержанию мира и развития.

В Декларации тысячелетия государства обязались принять меры для ликвидации оружия массового уничтожения. Эта цель может быть достигнута только путем многостороннего и всеобъемлющего подхода, и путем разработки транспарентных стратегий, которые позволят нам сделать мир свободным от ядерного оружия. Существующие международные соглашения в этой области должны быть адаптированы к новым реальностям.

В прошлом году Генеральный секретарь представил второй пакет реформ Организации Объеди-

ненных Наций, которые в целом были поддержаны государствами-членами. Мы согласны с тем, что на этом этапе есть необходимость во всеобъемлющем анализе, чтобы оценить надлежащий уровень и эффективность главных органов Организации Объединенных Наций, а также открытость и транспарентность их методов работы.

Мы считаем, что главной задачей международного сообщества является укрепление Организации Объединенных Наций, которая является нашим общим инструментом. Без укрепления всей системы Организации Объединенных Наций будет невозможно разрешить глобальные проблемы и самые острые региональные конфликты. По мнению Казахстана, реформа Организации Объединенных Наций должна быть всеобъемлющей, и должна охватывать все главные органы Организации Объединенных Наций. Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что реформу Совета Безопасности следует ускорить во избежание каких бы то ни было сомнений относительно его легитимности и полномочий.

Вопрос улучшения работы другого главного органа Организации Объединенных Наций — Генеральной Ассамблеи — особенно актуален в силу уникальной роли Генеральной Ассамблеи в качестве всемирного форума для рассмотрения глобальных вопросов нашего времени. В контексте продолжающегося процесса мы считаем необходимой дальнейшую оптимизацию повестки дня Генеральной Ассамблеи, чтобы она была лучше адаптирована к существующим условиям. Мы считаем, что на ее текущей сессии Генеральная Ассамблея должна концентрироваться на трех кардинальных вопросах: мир и безопасность, устойчивое развитие и реформа Организации Объединенных Наций. Необходимо и далее усиливать роль Организации Объединенных Наций в социально-экономической области.

Казахстан поддерживает предложение Генерального секретаря об учреждении группы высокого уровня для рассмотрения нынешних проблем, угрожающих миру и с целью усиления системы Организации Объединенных Наций. Как и другие страны, мы ожидаем рекомендаций от Генерального секретаря в отношении главных аспектов Декларации тысячелетия по результатам работы, проделанной данной группой высокого уровня. Мы также считаем, что следует активизировать координацию между Организацией Объединенных Наций и ре

гиональными организациями. Такая координация позволит Организации эффективно разрешать критические проблемы, угрожающие международному миру и безопасности. В этой связи, как говорилось в заявлении, сделанном на общих прениях нашим министром иностранных дел, Казахстан предлагает учредить постоянный совет региональных организаций под эгидой Генерального секретаря.

В Декларации тысячелетия мы взяли обязательство предпринять координированные действия против международного терроризма, торговли наркотиками и организованной преступности. В результате трагических событий, которые произошли в Багдаде 19 августа, международное сообщество лишилось талантливых сотрудников, которые были преданы идеалам Организации Объединенных Наций. Решительно осуждая этот преступный акт, мы подчеркиваем, что недопустимо, чтобы такие акты подрывали волю международного сообщества к оказанию всяческого содействия странам, которым требуется полная поддержка Организации.

На данной сессии необходимо будет продолжить процесс увеличения числа государств-участников всех 12 международных конвенций и протоколов по борьбе с терроризмом и принять всеобъемлющую конвенцию против терроризма.

Мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря о том, что, хотя сформулированные в Декларации тысячелетия цели развития являются весьма амбициозными, они достижимы как на глобальном, так и на национальном уровнях, если в течение следующих 12 лет мы сможем поддерживать или наращивать динамику, развитую за первые три года нового столетия. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна продолжать играть критическую роль в обеспечении неуклонного прогресса на пути к мировому партнерству для развития и реализации результатов всемирных форумов.

Казахстан привержен идее всеобъемлющей и координированной стратегии международного сообщества в интересах обеспечения устойчивого развития. Мы убеждены, что цели развития могут быть достигнуты только в том случае, когда для этого существуют благоприятные экономические условия, наряду с миром и стабильностью, и если мы готовы сотрудничать с другими государствами с

целью создания мира, в котором нет конфликтов, на основе справедливости и процветания.

**Г-н Чидьяусику** (Зимбабве) (*говорит по-английски*): Зимбабве присоединяется к словам благодарности и признания в адрес Генерального секретаря г-на Кофи Аннана, который представил доклад о последующих мероприятиях по осуществлению Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (A/58/323). Я бы также хотел присоединиться к заявлению Постоянного представителя Марокко от имени Группы 77 и Китая. Доклад Генерального секретаря охватывает широкий спектр актуальных международных вопросов и проблем, которые очень волнуют Зимбабве, и Зимбабве надеется, что международное сообщество уделит им внимание с целью отыскания надежных и прочных решений в интересах повышения качества жизни народа Зимбабве.

Зимбабве считает, что международный мир и безопасность могут быть обеспечены только в том случае, если легитимность Организации Объединенных Наций уважается всеми ее государствами-членами, большими и малыми. Мир был достигнут благодаря нашей вере в принципы, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, в отношении коллективной безопасности в качестве гаранта мира во всем мире. Однако события недавнего времени, которые привели к вторжению в Ирак и оккупации этого суверенного члена Организации Объединенных Наций, потрясли основы Организации.

Как сказал Генеральный секретарь, выступая в Ассамблее в начале этой сессии, хотя государства вправе действовать в одностороннем порядке или в составе специальных коалиций, такая логика основополагающим образом подрывает принципы, которые так или иначе служили основанием для мира и стабильности в последние 58 лет. Далее Генеральный секретарь выразил свою и, конечно же, нашу озабоченность, что, если такую доктрину применять произвольно, это может создать прецеденты, которые могут привести к распространению одностороннего и незаконного использования силы оправданным или неоправданным образом.

Не прошло и двух недель после этого выступления Генерального секретаря, как мы увидели конкретное подтверждение этого в нападении Израиля на Сирию, которая не была спровоцирована ничем.

Мы видим избыточное применение силы и оккупацию Палестины тем же самым государством-членом вопреки целому ряду резолюций Организации Объединенных Наций по данному вопросу. Такая практика должна прекратиться. Односторонние действия вопреки воле Организации Объединенных Наций являются верной дорогой к менее безопасному миру. Односторонность подрывает неприкосновенность основополагающих принципов, на которых была основана Организация Объединенных Наций. В конце концов, со времени своего создания Организация Объединенных Наций успешно урегулировала целый ряд конфликтов по всему миру. Любой подрыв авторитета Организации Объединенных Наций несет в себе угрозу и для больших и для малых стран.

После получения в 1980 году независимости Зимбабве поставила на важное место в своей повестке дня вопросы, включенные в Декларацию тысячелетия. Впоследствии мы подтвердили свою приверженность этим целям в ходе участия в Саммите тысячелетия. Мы приняли меры в таких областях, как, например, уменьшение нищеты, обеспечение всеобщего начального образования, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, и это не полный список. Мы добились этого в неблагоприятных условиях, с которыми сталкивается развивающаяся страна. Зимбабве согласна с Генеральным секретарем, что равноправие и рост являются показателями, которые лежат в основе концепции, отраженной в Декларации тысячелетия. ВИЧ/СПИД, малярия и другие заразные заболевания серьезно тревожат все страны. Как известно Генеральной Ассамблее, Зимбабве — это одна из стран Африки к югу от Сахары, где эта пандемия свела на нет некоторые из достижений, которых наши страны добились в области развития людских ресурсов. Мы объявили пандемию ВИЧ/СПИДа национальным бедствием. Наше правительство осуществляет ряд политических инициатив по борьбе с этим заболеванием с целью обратить вспять ее разрушительные и смертоносные последствия. Поэтому Зимбабве вместе со всеми активно участвует во всех нынешних международных усилиях, направленных на пресечение распространения этого заболевания. Это битва, которую мы не можем выиграть в одиночку. Зимбабве призывает международное сообщество выполнить обязательства в этой области, которые были взяты, когда главы наших государств и правительств встретились в июне 2001 го-

да в Центральных учреждениях в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по данному вопросу.

Мы крайне признательны Глобальному фонду для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, созданному Генеральным секретарем для сбора средств на борьбу с этой пандемией. Этот Фонд как многосторонний институт проводит прекрасную работу, несмотря на стесненность в средствах. Он выделяет средства нуждающимся в них странам, причем делает это не по протекции, и его деятельность прекрасно дополняет работу Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу. Зимбабве считает, что это наилучший способ решения проблемы распределения ресурсов среди всех нуждающихся в них стран. Выделение каких-то потенциальных реципиентов такой помощи в исключительном порядке не имеет смысла, ибо болезнь не признает границ.

Зимбабве обеспокоена тем, что развитые страны недостаточно оперативно выполняют свои заявленные обязательства по таким вопросам, как торговля, облегчение задолженности и официальная помощь развитию. Пробуксовывание и провал переговоров на совещании Всемирной торговой организации на уровне министров, проходившем в сентябре в Канкуне, Мексика, это заявка развивающихся стран на то, что наши торговые партнеры более не могут устанавливать такую повестку дня переговоров, которая отвечает лишь их субъективным интересам. Мы живем в этом мире вместе: большие страны и малые, развитые и развивающиеся. Нам необходимо сделать так, чтобы мировая торговля работала на благо всех, а не лишь немногих.

Такой подход к мировой торговле во многом позволил бы правительствам выполнить свои обязательства по осуществлению утвержденных нами здесь целей в области развития, которые были обозначены в Декларации тысячелетия. Мы надеемся, что по мере продолжения членами ВТО своих переговоров в Женеве развитые страны будут проявлять политическую волю к серьезному участию в переговорах, с тем чтобы мировая торговля была справедливой для всех.

Зимбабве считает, что недавно осуществленная у нас ускоренная программа перераспределения земли позволяет нам в определенной степени достичь целей Декларации тысячелетия. Устойчивое развитие в Зимбабве невозможно без решения во

проса о распределении земли. Однако наши недоброжелатели решили очернить наше правительство за то, что оно приняло это смелое решение о передаче земли народу в целях решения проблемы борьбы с нищетой и обеспечения устойчивого развития.

Мы считаем, что Программа развития Организации Объединенных Наций как инструмент Организации Объединенных Наций в области развития должна сыграть здесь решающую роль в обеспечении финансовой помощи, предоставлении средств и оказании другой поддержки новым фермерам в Зимбабве. Это единственный реальный долгосрочный способ помочь зимбабвийскому народу в борьбе с голодом, нищетой и болезнями, в соответствии с целями развития, поставленными в Декларации тысячелетия. Мы выделяем национальные ресурсы на эту программу, но мы были бы признательны за некоторую помощь. Что касается выплаты компенсации бывшим коммерческим фермерам, то мы переадресуем этот вопрос тем, кто обязался финансировать такие программы на Конференции в Ланкастер-Хаус в 1979 году.

Права человека, демократия и благое правление — это кардинальные ценности, объединяющие страны и народы. Не может быть развития ни в одной стране, если какой-либо из этих принципов человеческого существования нарушается или является предметом злоупотреблений. Зимбабве согласно с тем, что все страны должны способствовать обеспечению этих ценностей в порядке выполнения целей Декларации тысячелетия в области развития.

Такие ценности дороги для Зимбабве, поскольку ему пришлось вести войну ради того, чтобы его народ смог пользоваться этими правами. С 1980 года мы скрупулезно проводим выборы раз в пять лет в соответствии с нашей конституцией. Каждый раз народ Зимбабве получает возможность свободно избирать правительство по своему выбору. История показывает, что в ряде случаев правящая партия проигрывала выборы на муниципальном и парламентском уровнях оппозиционным партиям. Это свидетельствует о том, что наша страна является страной, которая привержена демократии, а не страной, которая сопротивляется демократии.

Здесь я хочу четко прояснить ситуацию. Зимбабве нельзя представлять как страну, где сильно сопротивление демократии, при том что большинство населения страстно жаждет перемен. Я не

знаю, о каком большинстве идет речь. Если некоторые хотят, чтобы Зимбабве вернулось к своему бывшему колониальному статусу под именем Родезии, для того чтобы нас рассматривали как демократическую страну, то на это мы пойти не можем. Демократия не была преподнесена нам на блюде бывшим колонизатором; нам пришлось вести за нее жестокую войну. Мы будем верны нашему делу повышения качества жизни нашего народа и никогда снова не станем колонией.

*Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.*